工商晚報
The Kung Sheung Evening News
中華民國僑務委員會登記證台僑新字第壹式壹號
中華民國內政部登記證內版僑台報字第零零陸號
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話
編輯部：七三零七零六
採訪部：七二零六二七、七二三四九二
營業部、廣告部：七二九三零七、七三零七零八
社長室：七二四八五四
總編輯：七二七二式二
經理室：七二七二六一
中區辦事處：二式五四九五、二式一二三八
電報掛號二零七五五　郵箱六二號
出紙兩張售價壹毫

美元貶值近百分八；黃金每盎三十八元
馬克升值十二點六；日元升值十六點八
入口附加稅將取消；法郎滙率仍然不變

歐洲傳出

【華盛頓十八日法新社電】據此間的西德人士今晚說：美元已經決定貶值百分之七點八七。

【華盛頓十八日法新社電】此間今晚正式宣佈：黃金官價已從每盎斯三十五美元的舊價，增至每盎斯值三十八美元。

【華盛頓十八日法新社電】此間今晚說：當今日的金融協議開始生效時，美國在八月十五日施行的百分之十入口附加稅及其他保護主義之措施將予以取消。

【華盛頓十八日法新社電】十國財政部長的公報於今晚說：美國已同意，立即制止征收其百分之十入口附加稅辦法。

這於十國聲明兩日會議後在此間發出的公報說：今日在此間協議的滙率改變之細節，將由各個會員國之政府分別宣佈。

公報說：「大多數國家計劃於星期一關閉它們的外滙市場。」

【東京十九日路透社電】日本共同通訊社駐華盛頓記者今晨報導：西德馬克將升值百分之十二點六。

【東京十九日法新社電】據東京今晨收到華盛頓方面發來的報紙消息說：日元對美元的比值，從舊日每三百六十日元兌一美元的比值，升至每三百零八日元兌一美元。即是升值百分之十六點八八。

日本內閣將於上午九時（格林威治時間星期日零時）舉行緊急會議，以使這比率成為正式。

【東京十九日路透社電】大藏省今日証實：日元將予以改值至三百零八日元對一美元。

大藏省說：這一事可以由日元升百分之七點六六及美元對黃金貶值百分之七點八九來達成的。

大藏省並說：大藏省眼目之買賣交易的新幅度將是從三一四點九三日元至三零一點零七日元。這是因為採納較展濶的百分之二點二五新波動幅度。大藏省未能講述東京外滙市場將否於明日開市。

【華盛頓十八日法新社電】此間今晚正式宣佈：法國法郎的滙率仍然不變。

外滙市場週一停開

【華盛頓十八日法新社電】大多數金融外滙市場將在星期一停市。

【中央社台北十八日電】中央銀行總裁俞國華今天說：我國今後滙率，不會採取複式滙率，實施單一滙率的原則將不變更。

俞國華強調：復式滙率，現在已經落伍，且採取單一滙率對於貿易最為有利。

佳節前落雨認眞掃慶　預測午後天色會好轉

【本報訊】冷流前鋒昨帶來三吋半大雨，使本港若干地區，發生輕微水浸，一切戶外運動項目，亦被迫取消。

由於雨勢終日不斷，致週末與耶穌誕前之熱鬧氣氛，大受破壞，商場人士咸表失望。

截至昨日下午六時，天文台已紀錄三吋半雨量，入夜下雨更多，致夜市亦大失色。

因天雨路滑，意外逾四十宗，交通當局已呼籲有關人士格外小心。

灣仔中華廠商會之工展會會場，一度現水浸情況，後經消防局將水抽去。但入場觀衆，已減少過半。

據天文台當局表示：今日雨勢將較弱，下午天色好轉。由於冷流南下，氣溫將稍低降。

如午后雨止，今日商場將會恢復旺態，因耶穌誕距今祇五日，居民莫不急於備辦禮物。

天文台預測今日吹和緩東至東北風，晨早有雨，稍後間中天色晴朗。午間最高氣溫約達攝氏十八度。

今晨九時，室外最高氣溫，約為攝氏十七度；濕度為百分之九十一。

男子僞造身份証　向銀行兌款判獄

【本報訊】一男子持不明來歷之美金旅行支票，及僞造的身份證，前往旺角彌敦道恒生銀行九龍總行，意圖兌現港幣，為銀行職員發覺報警拘捕，檢控四項罪名，昨解上北九龍裁判署審訊，被告全部認罪。法官判其入獄六個月，但緩刑一年。

案由李扶連法官主審，阮家强幫辦主控。被告男子葉耀坤，廿一歲。被控四罪：㈠十二月十六日，在九龍地區，非法藏有一張僞造文件；㈡同時同地，行使一張僞造文件；㈢同時同地，非法藏有一張來歷不明之文件；㈣同時同地，訛詞騙款。

小評　提防遇騙

近來出現兩種與新聞配合得很巧妙的騙術。

一是以慈善為名，利用珍寶海鮮艇被焚事件，冒名向市民捐欵援助死難者家屬。行騙者是幾個青年，他們冒稱是一間學府及海員會等代表，作出慈祥的面孔，在荃灣與官塘區一帶，專門向工友行騙，尤其是女工，他們請求捐助的，不過五元或十元，因之多受其愚。

另一宗是僞造參觀海上學府巨輪入場劵，亦是幾個青年，在荃灣一帶，施展他們的行騙伎倆。

在繁盛都市中，行騙花樣層出不窮，實在可以編拍超過一百部「騙術大觀」電影，但跡其所為，都不外是把握時機，利用同情心與心理弱點去行騙。

現在多節期近，耶誕也期近，冒名需索行騙之事，必將更多，較早時候，就有人冒認警方人員，向攤檔索取利市行騙。

總之，不貪便宜，是防止大老千行騙的最好方法；不輕信甜言密語，是防止破小財的最好方法。專門向市民尤其是婦孺打主意的城狐社鼠，實在太多了。祇要大家時時提高警惕，受騙的無論如何不會是你。

尼克遜話攬掂晒

【華盛頓十八日法新社電】尼克遜總統今日宣佈，十個最富裕之非共產主義國家在這裡的會議，對於世界貨幣危機已經達成一項解決方法。

他形容在兩日會議之末所達成的協議，是世界史上「最重要的金融協議」。

尼克遜補充說：沒有勝利者也沒有失敗者，而且達成的協議是為了大家利益和為了世界的繁榮。

尼氏說：若和一九四四年之布列頓森林協定比較，這於今日在此間達成之協議是「一種巨大的成就」。

他說：在布列頓森林協定達成的時候，美國在世界上保有最強有力的地位，可能現在，歐洲、日本和加拿大在經濟方面，已變成相等的強大，故必需由「相等強大」的國家來談判。

尼克遜稱：「整個自由世界」於達成一項解決方法來結束四個月長貨幣危機當中，「已經獲得勝利」。

他接着說：這協議將導致一個金融和經濟更為穩定的世界。

尼克遜並未透露主要世界國家在再調整貨幣比值上所達成的協議之細節。

一份關於這協議的公報，將於今晚夜後由十國集團公佈。

【華盛頓十八日法新社電】此間今晚正式宣佈：財政部長們已經同意，未來貨幣波動之幅度可以高至百分之二點二五，而不是祇能從它們的官方滙率上落百分之一。

市區噪聲程度驚人　企兩個鐘頭你就暈

【本報訊】香港中區繁盛街道是嘈聲已達驚人水平，此係專家調查所得之結果。

香港大學一位講師與四十位高年級學生，於過去三個月曾行嘈音調查，顯示中區若干街竟達九十個音量單位。就交通聲浪言，此係極度嘈吵。

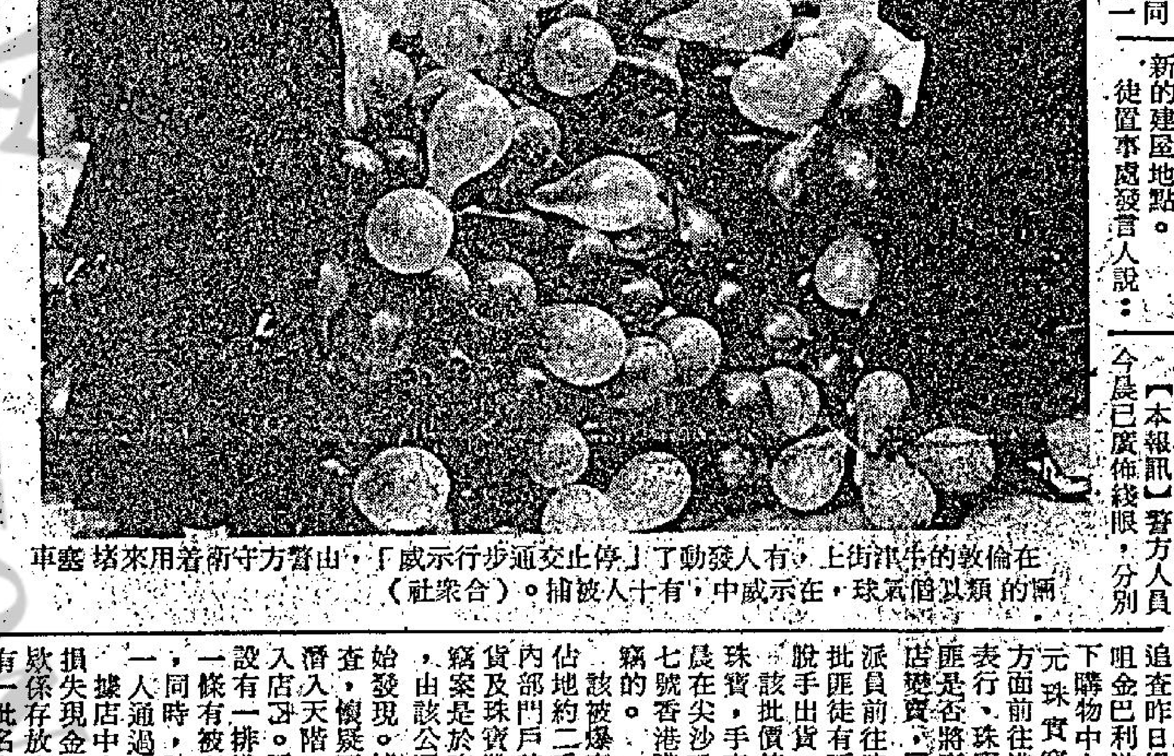
專家指出：人在一百三十五個音量單位中，祇需三秒鐘，其直覺即永遠受損害，若在一百二十三個單位中兩分鐘；或在一百一十五個單位中十五分鐘，亦將永遠損害。

在中區調查時，最高曾錄得嘈音一○五個單位。

當調查時，有幾名當位于在嘈吵街上，連續兩小時，即有頭暈感覺。此係受嘈吵與呼吸汚染之空氣有關。

專家指出：中區若干地點由汽車所造成之嘈音已達飽和水平，特別係在下午四時至六時之間。嘈音之主要原因係太多油渣車，汽車之減聲氣不靈，與及交通設計未盡善。

但專家承認解決此困難問題不易，因此與工廠不同，可以不需花很多錢而可以減低聲浪。



在倫敦的牛津街上，有人發動了「停止交通步行示威」，警方守衛着用來堵塞車輛的類似氣球，在示威中，有十人被捕。（合衆社）

新蒲崗火災災民　獲救濟金建新居

【本報訊】於本月六日在新蒲崗錦榮街發生一宗火警中家園受毀的災民，將於下星期獲得救濟金的分發及獲分配新的建屋地點。

徙置事處發言人說：此次火警中受毀的全部建築物均為非法僭建的建築物，計有十餘戶四十五人，該處人員在經過登記及調查的工作後，現已通知災民遷往三家村安置區居住。

發言人說：徙置事務處並已為災民申請得社會信託救濟基金援款，以協助災民在安置區重建住所，計每戶可得欵四百五十元至八百元不等。

警方追查珠寶大竊案

【本報訊】警方人員今晨已廣佈綫眼，分別追查昨日爆竊九龍尖沙咀金巴利道永利大廈地下購物中心之七十餘萬元珠寶竊匪歸案。一方面前往港九各押店、表行、珠寶行，調查竊匪是否將竊物往上述商店變賣，同時，已秘密派員前往澳門調查，該批匪徒有否將贓物在澳脫手出貨。

該批價值七十餘萬之珠寶，手表及現欵，昨晨在尖沙咀金巴利道廿七號香港購物中心被爆竊的。

該被爆竊購物中心，佔地約二千方呎，公司內部門戶甚多，經營百貨及珠寶業務。這宗大竊案是於昨晨十時左右，由該公司職員返舖時始發現。據警方初步調查，懷疑匪徒由二樓處潛入天階，再破後門進入店內。因在天階地方設有一排鐵枝，但其中一條有被人撬歪的跡象，同時，該處空際足供一人通過。

據店中人事後統計，損失現金七千元，該現欵係存放夾萬裡的，還有一批名貴珠寶玉器等，約值三十萬元，另一批名貴手錶，價值約四十餘萬元。該店被匪徒潛入爆竊的時間，可能在前晚十時至昨晨九時十五分之間，警方在現場曾化了頗長的時間，盡量錄取指紋及搜集破案綫索。

港庫房十月份盈餘千五百萬

【本報訊】港府十月份之收支帳目，盈餘一千五百零八萬元，去年同月為六千七百一十九萬元。

今年度七個月以來之盈餘合計為七千七百八十八萬元，去年同期為一億五千七百七十六萬元。

水上起重機於十二月十八日運往萊茵河提起於十一月十日倒塌時部份「南橋」。在這次塌橋事件中，有十三名工人喪生。（合衆社）

九巴明日重開調景嶺綫

【本報訊】九龍巴士公司決定於明日起，重開行走彩虹與調景嶺之間的第卅號路線巴士，並為方便乘客起見，在安達臣道與寶琳道之一段路程，沿途不設指定停車站，藉使乘客能在適當的地點上落。

重開的三十號路綫巴士，全程收費八角，係一人管理辦法，即司機兼任售票員，以節省皮費。該綫每隔四十五分鐘開出一班，在上下午乘客擠迫時間，則每隔卅分鐘有一班車開出。

由彩虹開往調景嶺的頭班車於每日清晨五時四十五分開出，尾班則於下午十時卅分開出。

調景嶺總站方面，頭班車於清晨六時卅分開往彩虹，尾車則在下午十一時十五分開出。

樂宮
全勝全滿　請早購票
今天三場　加演日場三點半　七點半　九點半
藝霞歌舞劇團
評價最高！享譽最隆！
欣賞歌舞捨我其誰
最受歡迎六大台柱　小咪　小淑芬　陳玲玲　丹青　高梅　米順
聯同數十優秀藝員落力合演
藝林影業有限公司主辦
E SHA SINGING & DANCING GROUP

編導　王月霞
票價六元至廿五元　七彩精美特刊每冊一元
廿六個全新歌舞節目　大受歡迎
金杯朱古力　亞米茄　天梭表　台福琴行　聯合貿易協助

沙田大酒店
慶節狂歡餐舞會
聖誕前夕　每位四十元　歌星樂隊　演奏名曲　氣氛獨特　飲食精美
大除夕　每位五十元（每晚奉送禮包）
聖誕日　新年日　豐富午餐　每位十八元
兒童午餐　每位十一元（奉送玩具）
每晚餐舞　每位十四元
星期日茶舞
欲免向隅　請早定座　電話：○六一三三二六一
「䢀山雅士」樂隊
美艷歌星　夏翡小姐　歌唱

中華民國台灣紡織品及成衣展覽
敬請光臨參觀指導
港台貿易有限公司敬約
展出日期：十二月十九日起至一九七二年一月二日止
時間：每日上午十時至下午六時
展出地點：尖沙咀東英大廈三樓（本公司商品陳列室）

源昌洋酒鮮果公司
美國伍錦甜橙　本月廿日首批運到歡迎預購
適應貴客送全禮，聖誕禮品，大量供應，新奇士西橙，美國伍錦甜橙，鑽石牌紅萍果，孖辮女金黃萍果，美國石榴，士多卑利，車利子，富有柿，溫室提子，溫室蜜瓜，各國洋酒，糖果餅乾，聖誕朱古力，火鷄香腸，各國蔬菜，環球凍肉，生熟火腿，雪茄香煙，名貴化粧品及香水等合時禮品。

聖誕禮品　特價酬賓

伍錦甜橙
72/88伍錦甜橙　原箱六十八元
113庄伍錦甜橙　原箱六十二元
138庄伍錦甜橙　原箱五十二元
163庄伍錦甜橙　原箱四十六元
113/138新奇士西橙　原箱四十六元
巨型庄新奇士西橙　原箱五十六元
72庄一號鑽石牌紅萍果　原箱七十六元
100/113一號鑽石牌紅萍果　原箱六十六元
大庄孖辮女金黃萍果　原箱七十八元
美國啤梨　原箱七十二元
（半箱半價計）
22磅庄特選台灣蜜柑　二十四元
22磅庄特選台灣柳橙　二十二元
七彩鮮果籃　每籃二十元　二十五元
什錦巨型洋酒果籃　七十二元　九十五元　一百三十八元　一百七十五元

VSOP嘉年華拿破侖拔蘭地每枝卅六元半　買兩枝附送名貴旅行袋一個
VSOP金牌馬爹利拔蘭地每枝　三十六元　每枝附送精美皮包一個
VSOP人頭馬拔蘭地每枝　三十六元
VSOP利爾富拔蘭地每枝　三十六元　每枝附送精美鎖匙扣一個
VSOP百事吉拔蘭地每枝　三十七元　買二枝附送名貴噴氣打火機一個
FOV拔蘭地每枝　四十三元
美國火鷄　每磅　三元二
丹麥光鷄　每磅　二元二
丹麥熟火腿　每磅　五元六
紐西蘭牛柳　每磅　十元
美國甘笋　每包　二元六
美國生菜　每個　五元
美國茨仔　每磅　一元二

送禮第一
七彩特價禮盒　分十四元，十八元，廿四元，等三種，全部選用金山橙，鑽石牌紅萍果，美國金黃萍果，台灣蜜柑，美國啤梨，美國提子等裝配
七彩名貴禮劵（任由受禮人隨意或分期選用）分設：二十元，三十元，五十元，一百元，二百元等五欵
代客送禮．電話接單．港九郊區．專車送到．
九龍太子道一八四號　電話：K八○二八○四 K八○三九八二 K八○八二一四二 K八一四一七九
九龍旺角砵蘭街二四一號（新雅酒店後面）　電話：K八五七三三三 K八五八四七八
香港皇后大道中四十一號　電話：H二四二六○八 H二四二八八五 H二四三七八六 H二四三三九四
（買對庄酒免費贈送七彩膠籃盛裝）

甘地夫人發表演說 希望與巴基斯坦建立新友好關係

【倫敦十九日路透社電】印度總理甘地夫人今日在此間一項記者招待會中說：她希望能與巴基斯坦建立一項友好關係。

她在接受「星期日時報」的訪問時補充說，釋放拘留在西巴基斯坦的東巴領袖拉希孟後，將有助於友好關係的建立。

甘地夫人於昨日在新德里被問及印度希望與巴基斯坦建立何種關係時回答說：「我從來沒有關於建立一項非常友善關係的任何疑問。」

【新德里十八日法新社電】印度總統吉里今日頒贈該國的最高榮譽獎章「印度之星」頒給印度總理甘地夫人。

該項獎勵，顯然是在於承認甘地夫人在昨日結束印巴戰事期間的領導地位。

【新德里十八日路透社電】今日印度國防部長加吉凡蘭告國會：印度將設法以合作而不以戰爭為基礎與巴基斯坦建立新的關係。

加氏在昨晚停火開始有效不到二十四小時時說，巴基斯坦的軍事冒險業已使在伊斯蘭馬巴的軍事委員會知難而退。

他說：國與國家之間無事不可以和平談判方式來解決，並希望十四天的戰爭，以及領土與人力的損失將使巴基斯坦人民可以體會到一個無理侵略的可悲後果。

某印度軍事發言人說：西戰綫在當地時間二十時（格林威治時間十四時三十分）開始停火後，昨晚僅有小量破壞停火的事發生。在某些地方曾有炮轟之事，巴基斯坦並在某些地方使用了更多軍隊。

他說：「對我們來說，這是很正常的，因為軍隊在經過了兩星期的戰鬥後，應該有所調整。」

他拒絕證實某西部軍方的發言人所作估計，這些破壞停火事，其程度等於是「一個主力攻擊」。

他說：印度的軍隊業已接獲嚴峻命令，不准進行攻擊，如果有所攻擊事，祇准將巴軍趕至停火時的陣綫為止。

他說在停火前不到兩小時，巴基斯坦方面曾使用步兵與裝甲隊攻擊了喀什米爾及旁遮普之間的沙加卡的凸出部份。有兩架坦克軍被毀，巴國軍隊有八十人喪生。

在東巴基斯坦，投降印軍的巴基斯坦部隊有四萬七千五百人約估該處全部巴軍的一半。

他說：自星期四日投降的事宜佈後，並沒有抵抗的事發生。某外部發言人說，對於戰事所引起的違反戰犯，以及調整領土等問題，談判的日期尚未決定。

外交方面人士相信，印度或將要候伊斯拉馬巴的局勢穩定，或証實該處總統雅耶罕是否仍能當權後決定。

該外部發言人拒絕評論外傳消息，說對孟加拉領袖拉希發的審判業已結束，雖然尚未判決。拉希發為他的追隨者提名為孟加拉國的總統，但自本年三月間遭西巴政府拘捕後，一直被扣留。

據相信，在時機到來而印度與巴基斯坦進行討價還價時，印度定將使用其既得領土，以作為本錢，以換取拉希發的釋放，以及所虜的數以萬計的巴國軍隊及孟加拉國的承認。

英美明舉行高峯會議論世局

【百慕達島哈密敦十八日路透社電】英國首相希斯已於昨晚飛抵此間，準備於星期一日與尼克遜總統舉行高峯會議，討論的範圍包括世界貨幣危機，與蘇俄及中共的關係，以及印、巴局勢等。

當希斯的英國空軍VC十型座駕機，經過二十小時的疲乏飛行，包括飛往加拿大，然後再飛抵這個陽光燦爛的英國大西洋殖民地的十二小時左右在內，降落於此間的機場時，已近午夜時分。希斯於昨日晨自倫敦飛往渥太華，與加拿大總理杜魯多商討很多重大問題，他在此間與尼克遜總統舉行為期兩天的會談時，亦將討論這些問題。

在渥太華與百慕達會談時所討論的重要問題，主要集中於國際貨幣危機方面，特別是十國組織的先進非共工業國家，按照尼克遜與法國總統蓬皮度把美元貶值，國使其他主要貨幣的幣值作一次重新調整的協議所採取的步驟。預料希斯與尼克遜會談時所討論的其他題目將包括貿易政策在內。

尼克遜與希斯舉行的會議，是尼氏計劃在明年前往北平及莫斯科訪問前，與世界各國領袖舉行一連串會議的第三次。尼氏已和加拿大總理杜魯多及法國總統蓬皮度進行諮商，並且已預定於不久與西德總理勃蘭特及日本首相佐藤舉行會談。

英美上次在百慕達舉行的高峯會議，距今次尼克遜與希斯舉行的會議剛好十年。當時與會者是美國總統甘迺迪與英國首相麥美倫。

其餘在此間舉行的英美高峯會議，一九五三年由艾森豪總統與邱吉爾首相舉行，一九五七年則由艾森豪總統與麥美倫首相舉行。

【華盛頓十八日美聯社電】尼克遜總統於星期一日前往百慕達，與英國首相希斯會議時，將再度與盟國的領袖們諮商有關他們將訪問中、俄共的問題。

美國官員們預料這次為期兩日的會議，將集中討論尼克遜訪問中、俄共舉行高峯會議的努力的問題，雖然世界貨幣問題和其他經濟形勢，亦會提出討論，在議程上亦有關印、巴、東南亞、中東、非洲和歐洲等區、英、美兩國共同利益的問題。

尼克遜方面的代表，將包括國務卿羅傑士和財長康納利在內，他們將分別與英國的對手諮商，尼克遜的訪問北平與莫斯科，並沒有引起英、美之間的磨擦，雖然歧見是有的。

美兩空軍基地移交泰國接管

【曼谷十八日美聯社電】此間美大使館一位發言人星期六日稱：美國業已把其在泰國的七個空軍基地其中的兩個，移交給泰國政府，作為美國全國減低其在中南半島空軍活動的部份行動。

該兩個空軍基地，一個是位於此間以北一百哩的塔克里（譯音），另一個則是鄔曼機場。自美總統甘迺迪以來，美國即利用其在泰國之空軍基地，作為在南越作戰行動的空軍基地。

小販管理隊空缺多 乃屬「厭惡性行業」

新界上水，有五十間皮革廠，因製皮革原料染污食水，被限令於今年底以前拆遷到葵涌廿六號地段，該處地段，係專供厭惡性行業使用。

厭惡性行業也者，乃吔一行業好得人憎之謂也，所以要撥埋一堆，要佢地集中在葵涌，咁就大家都冇「厭惡性」，你唔好厭我，我亦唔好厭你。

今日又睇到一段消息，小販管理隊唔得旺丁，出缺甚多，照編制應有五百三十一人，但現在有二百零七個空缺，唔係嚇你，成半空缺冇人補。

何以有職位都冇人做？據市政事務處長解釋：「該隊員之工作係極之吃力不討好，並且甚少得到一般市民支持，相反地時常受市民唾罵。」

照市政事務處長講來，則小販管理隊，似乎都屬於「厭惡性行業」，因為得遭市民唾棄，及隊員紛紛辭職唔撈是以為證。

既然市民對小販管理隊覺得厭惡，而小販管理隊本身又覺得自己之職業厭惡，則將小販管理隊撥入去厭惡性行業都……由於厭惡性行業都要撥去新界葵涌廿六號地段，所以小販管理隊相應撥埋去葵涌，使所有厭惡性行業，集中埋一堆。

記得本港不少名流，曾指出小販管理隊無設立必要，力主裁撤，既省公帑，又唔使增加麻煩，至於小販管理，則另外設立一個小販自治管理組，派出人員，指導小販自行組織起來，自己管理自己，遇有糾紛，始由指導員排解，遇有違例事件，則監察人員加以票控，可惜香港政府一味話小販管理隊好有用，冇咗就唔得，好似冇咗小販管理隊後，小販就會作反。

現在小販管理隊少咗成半人，照計應該對小販管理不週矣，但又未見小販作反，足見有咗一半小販管理隊員都得，既然少一半都得，少埋另一半得唔得？香港政府，最好係試吓，或者有缺唔補，任由小販管理隊員辭職，辭到有乜幾多剩之時，就好似官立小學一樣，學生唔夠多就停辦。

現時學生太少之官立小學亦可停辦，是則隊員太少之小販管理隊何以不能停辦，假如停辦之後，小販真係作反咁交關，市內之秩序因小販而大亂，則重行恢復小販管理隊，到時就重金求材，唔好攪得唔湯唔水，祇得番一半人數，成半空缺冇人，凡係唔湯唔水，必定難以成事者也，試問吓市政事務處，少咗一半人綸垃圾之時，是否滿街都係垃圾，所以老

傳巴總統雅耶罕提辭呈 布托奉召返國組新政府

【洛瓦平第十八日美聯社電】巴基斯坦空軍方面的靈通消息說：雅耶罕總統隨着他同意停火以結束印度與巴基斯坦的戰爭之後，於星期五晚在與三軍首長舉行了一次會議後，提出辭職。

有關該項辭職是否已被接納，並未證實；而他的辭職消息，亦未獲官方證實。

巴基斯坦人民黨的消息說：他們對政府的更動，至星期五日較後時，仍未接到通知，但由於洛瓦平第電視台於較早時未有作出任何解釋突告關閉，而產生了許多懸測。

【新德里十八日美聯社電】巴基斯坦電台於星期六日報導：巴基斯坦總統雅耶罕已傳令在紐約的內定外長布托回國，以便在他返回巴基斯坦時，能夠組成一個新的「代議政府」。

由該電台發出，在此間收聽到的一段英語廣播說：在一項新的憲章下，當布托返回巴基斯坦時，權力將立即移交給一個「代議政府」。

【巴黎十八日法新社電】據此間所收聽到的「巴基斯坦電台」的報導說：巴基斯坦阿敘尼政府的外交部長布托，業已被任命為巴基斯坦總理。

該電台說：「洛瓦平第今日發表一項官方聲明說：雅耶罕總統曾致函副總理布托內定為總理，要求他立刻返國。

又說「一俟布托總理返國，權力即將移交往一個依據新憲法所產生的民選代表的政府」。

【喀拉蚩十八日路透社電】雅耶罕總統預定在電台和電視廣播，巴基斯坦新憲法的內容，但於昨晚在簡短的公告中取消此舉。

雅耶罕總統的十五頁聲明，標明不得事前發表，於昨日下午向記者分發，而當該項廣播時間開始前數分鐘將它撤回，而沒有作出解釋。

巴基斯坦早已宣佈：新憲法將於下星期一日公佈，當雅耶罕總統於星期四晚向全國發表廣播時說：憲法包括以自治權授予東巴基斯坦，與祇有一個巴基斯坦的觀念相合。

圖為在達卡巴基斯坦軍於十二月十六日投降後，一名印軍協助一名受傷巴軍的情形。（合衆社）

三歹徒假扮潔淨工 劫銀行二百萬美元

【加拿大‧安大略省溫莎城十八日路透社電】據加拿大警方稱：三名喬裝為潔淨工人的男子，於今日行劫加拿大皇家銀行一間分行，劫走估計達二百萬美元（八十萬英鎊）。

溫莎警務處長哥頓說：該三名男子偽裝潔淨工人，提着桶子，跟隨其他僱員進入該所銀行，然後從桶內取出手扣。

直至另一名職員於較後時上班，發現該等被制服的職員後，該項劫案始被發現。

該銀行雖然並不於星期六營業，但仍有一部份職員需要上班和處理由於星期五晚上繁忙業務所引起的簿記工作。

美對外貿易年會 檢討國際貿易政策

第五十八屆美國全國對外貿易大會年會提出了「應從一個現實、公平和互惠的基礎上擴展世界貿易」的主張，並支持尼克遜總統的新經濟計劃。

大會在一項代表了二千多名出席會議的美國商人共同意見的聲明中，對尼克遜總統新經濟計劃的主要部份，均表接納。這項聲明指出，總統的新經濟計劃在解決國內迫近眉睫的經濟問題上可能是「重要的開端一步。同時也可以刺激國際行動，共同解決美國和他國之間在金融政策和貿易範圍上的問題」。

該項聲明認為，「通過國際間的協議來重新訂定一種兌換率標準是刻不容緩之事，不能因等待其他國家無法讓自由市場的力量來決定兌換率，或是等待美國為訂定兌換率的標準或撤銷百分之十的進口附加稅而定出各種不現實的先決條件，而阻延了此事進行。」

這項政策聲明是在紐約的三天會議最後一次大會上通過，聲明中提倡擴展貿易，保障私有財產不受海外的徵用，對外滙收入採取較為現實的稅率，停止各項對外國投資的限制，和其他各項消除國際貿易限制的廣泛的行動。這份聲明將會呈交美國政府機關和國際組織，作為美國商界對重大的對外貿易政策所表示的意見。

這類聲明亦支持尼克遜總統所建議的稅務辦法，但有一點保留的，就是他們認為投資稅貸款這一辦法，對所有在美國內使用的外國產品，應同樣生效。

大會又支持政府建議的設立一個「國內國際銷售機構」，使美國的出口利潤延期繳稅。大會聲明中對美國國會遲遲未接納這項辦法，表示遺憾。

為了鼓勵國際上的互惠和合作關係，以促進自由貿易，大會又主張修改一九六二年的擴展貿易法案，以使那些受進口影響的工業和工人，更容易獲得調整協助。同時，大會又主張充份利用「週避條例」，對傾銷、反傾銷和其他已有前例的措施來對抗那些打擊美國商業的不公平的貿易行動。」

該聲明指出，東西方的貿易應順從那些為了國家安全而定下的限制。大會贊成放鬆對某些共黨國家的貿易限制，放鬆程度則視美國與該個別國家的整個發展關係而定。

該聲明又讚賞全國對外貿易評議會（即年會的主辦者）根據一百五十家會員公司而進行的一項調查報告，駁斥在海外的製造業投資嚴重影響美國出口和限制美國就業的說法。這份題為「美國的外國直接投資對美國就業和貿易的影響，對危險警告及立法建議的審定」的報告，在三天會議期內免費派送。

大會的聲明除強調海外投資對美國經濟的貢獻外，還提到這類投資對接受投資國家的經濟方面的有效貢獻。

該聲明說：「海外投資帶來了促進工業化，訓練人才，開拓新的生產路綫所需要的技術和管理技巧。同時亦擴展了加入世界市場的能力，取代了入口品，增進稅收，也提高了本國勞工和一些供應原料的公司的收入。」

大會指出，在海外進行合作投資，在某些情況下可能是好的。但是它對採用「專制」的法律，規定私人的企業要加入當地的資本和管理，或者強迫外國投資者在一定時期後要將產業售予當地人士等規定，表示異議。

尼克遜總統在給大會的一份文告中，對各代表的細心討論表示謝意，並請求工商界給予支持，幫助這個國家應付它今天所面臨的各項嚴重的挑戰。總統在文告中又說，美國貿易收支的急劇惡化，「使我們不得不趕緊加强出口的努力，和達成我們沒有戰爭的繁榮以保持美元的穩定，這個目標。」

尼克遜總統指出，對國內而言，「這要求有一種普遍的認識，了解海外銷售對整個美國經濟的重要性，同時政府亦要有適當的行動配合，鼓勵美國工業更積極地拓展海外市場。」

「在國際方面，要求美國主要的貿易對手負起經濟成熟國家的責任，以公平和合理的條件對待美國產品。」

「世界經濟的繼續進展，將有賴於各國認清國家的目標和國際利益之間的相互關係。」

共軍可能進行突襲 金邊守軍實施警戒

【金邊十八日法新社電】軍方人士報導，駐在金邊地區的高棉軍今日在共軍突擊隊可能攻擊該區下施行警戒。

但在周圍的共軍壓力似乎減少。

該昨晚，六枚共軍火箭擊落金邊以北十三公里的白陸村，但有五枚無爆炸。

「這次軍事警戒在時間上與十二月十九——二十和廿二，一連三天南越國家解放陣線週年紀念吻合。」

軍方人士說，警戒該週日和週一晚亦一樣實施。

【西貢十九日路透社電】一位美軍事發言人說，一架美軍F——四型「幽靈式噴射戰鬥」機在護送一架無武裝的間諜機在寮國和北越之間的山嶺邊界飛行時被擊落。

發言人說，當該機於週五晚在梅吉山峽盤旋時被一枚地對空飛彈擊中，兩名機員跳傘逃生，並於昨日晨在寮國地區被救起。

這是美軍噴射戰鬥機於上週被擊落的第二次，於十二月十日，一架F——一零五型「雷神」式戰鬥機在寮國上空被擊落。

刊廣告電話七三零七零八洽

紐約市市長林賽的女兒嘉茜，戴上一間珠寶店價值十萬元的頸項及耳環，出席「樂人緊急基金會」的晚宴，它們是用綠寶石和鑽石來做的，男模特兒所穿的，亦據說是最名貴的男用裝飾，連夾呔，袖口鈕等在內，價值二百美元。

蘇國防部長神秘訪開羅

【貝魯特十八日美聯社電】有關蘇俄國防部長格里契科元帥在中東的行蹤，星期六日已發展成為一項充滿神秘性的事件。

雖然敘利亞國營電台說：格里契科已於星期五日抵達大馬士革，作為期四天的訪問，但在大馬士革機場的記者於稍後時報導，格氏的飛機未有飛抵該市降落。

該電台於星期六日的新聞廣播中，並無提及格里契科。

貝魯特的報紙揣測，他可能秘密訪問開羅。

蘇俄官方「塔斯社」在貝魯特說：該社並無格氏行踪的消息。

東方 凱麗 比電視片集更緊湊 比電視片集更感動 今天禮拜六場 十一時正加上午場 請全家來睇 續送七彩主角照 移形換影波最難頂 鬼影變幻球最犀利 青春火花 "V" IS OUR SIGN 一次睇晒 認真過癮 好波梗係我 好戲更係我 七彩大銀幕 東寶

百樂‧油麻地 今天首映 電影國際公司 爆炸性巨片！ 緊張火熱 收買人命 COMPANY OF KILLERS 黑幫頭子 組織公司 收買人命 大亨破產 重金買兇 謀殺債主 由頭到尾緊張刺激莫可名狀 雲信尊 雷米蘭 蘇奧雲 利安 戴蓮 娜薩 尊遜 五大紅星主演

銘謝捧場 潘迎紫 陳鴻烈 鞠躬 新都今仍午場 觀塘晚映夜 騙術大王 THE DECEIVER 陳鴻烈 潘迎紫 岳陽 曹健 孟莉 陳佩 歐威 導演 金石

香港第一家立體電影院 明珠立體戲院 天天爆滿 擠過兩倍預售一週 今天四場 每日四場：十二點‧三點‧六點‧九點 驚天動地 CINERAMA KRAKATOA EAST OF JAVA 世界電影史上最驚人的偉大成就 烈燄沖天‧海浪淘湧 殺力强力爆 最傷！最撼！ 令你看後永難忘記 立體大電影 彩色開眼界

紐約 大世界 今天五場獻映 華納公司七彩大眼 異色大作 七美嬉春 women per head 7 COLOR 七彩全部 漢堡花街，春色無邊甲於天下！週末露營，看不盡各種身材！ 祇限成年人欣賞，兒童絕對不宜看！

麗宮‧金星 連日早滿五場仍映 安樂公司發行 丹麥出品 七彩成趣喜劇 鹹濕先生 男人看覺道都女人看覺趣味 男女觀衆都話好睇

今天假期遊荔園

新都 京華 英京 北河 香港 恒星 太安 樂宮 美麗宮 南宮 禮拜 請早定座 闔府統請 劍龍從影代表作 張清清親自推薦 勢不兩立 EXTREME ENEMY 張清 秦蜜 王戎 三大王牌攜手傑作 男女互不相讓 好勢不兩立

大想記

性病

們兩人都是處女……臼井醫生還道她們是來請教有關婚姻的問題，因此便問道：「你們誰人有什麼問題呢？」

A子：「我……我們被人强姦了，是以希望不會因而懷孕，請醫生為我們診治一下。」

臼井：「什麼！强姦！」

A子：「是真的，就是昨天晚上發生的事情。」

原來A子和B子在昨晚前往青山參加了其高校中的級會。在派對完了時，A子和B子因喝了些酒，臉紅紅地一起走出，沿青山道步行。這是她們兩人平時所走慣的路子。一輛私家車在那時駛近，而路上卻靜得很，沒有其他車輛。據她們謂，汽車是一輛舊款日本土製中小型房車，而駕車的男子也是一眼就知非善類的人。

「散步，是不得的，現在這麼晚了。」那男子向她們搭訕地道，而車了也隨着她們慢駛。

A子：「怎樣呢？」

B子：「唔，不好的，又不認識他。」

A子：「我想他只不過是花花公子吧了，不會是壞蛋的，安心吧，我們還是乘他的車子吧！」

多人不理是否與駕車的人相熟否，都是坐在後座的，這是她們的習慣。A和B子也照慣例坐在後座。但車子是兩門的，是以要將乘客位扳起才能進入後坐。

男：「從東名（東京名古屋）高速道路走吧！好嗎？」

B子：「東名？為什麼？」

A子：「這輛車子，如此老爺，在東名能否開快也成問題呢？」

A子如此說好像是答應了，因此B子也不做聲。其實A子只不過是嘲笑該車老爺，很多時女子說的話並非示意答允。A子因為喝了酒而多開口了。

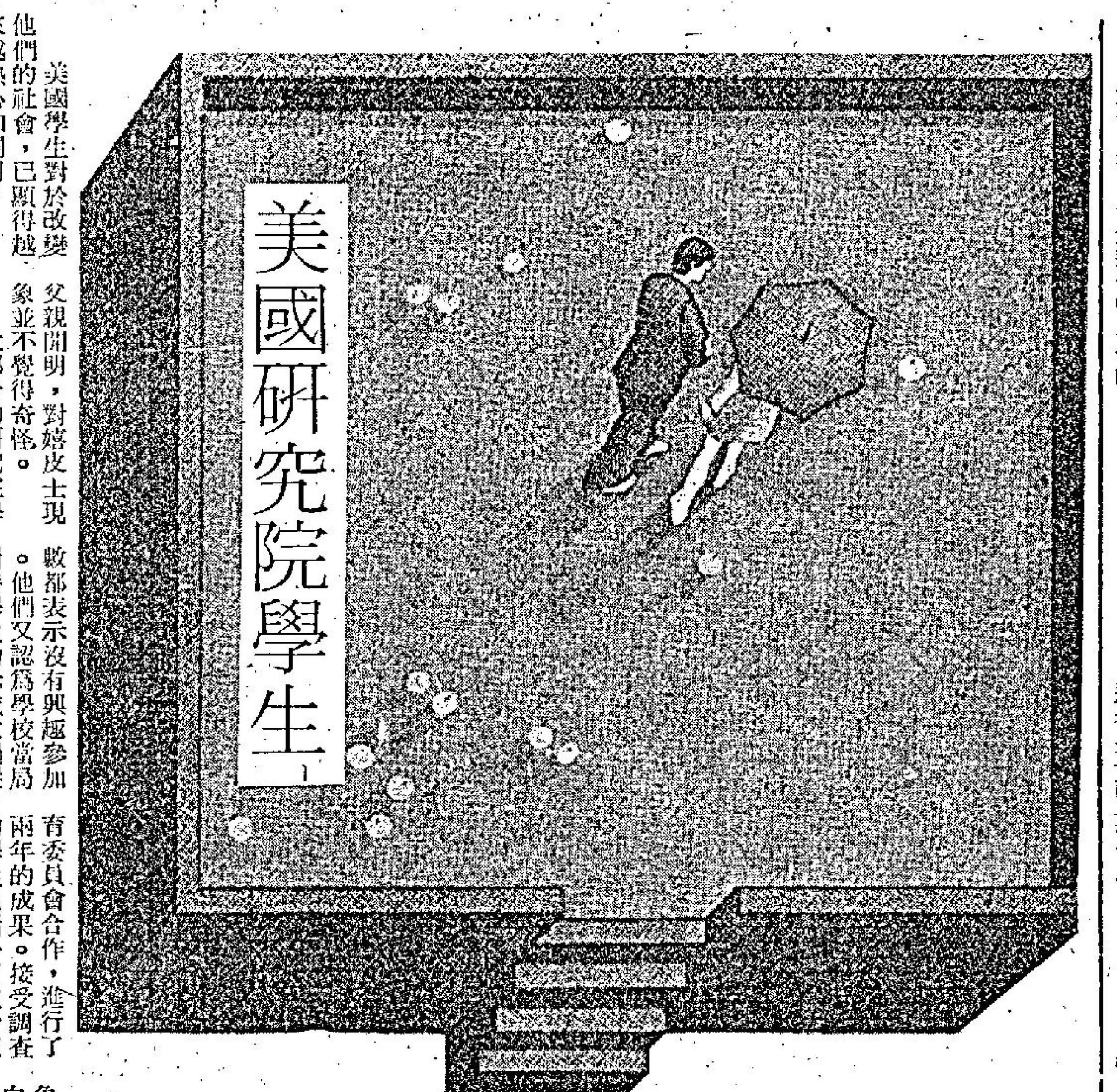
那男子也不理會她們兩人是否真的不願，聽了A子的話，便直望東名高速道路而馳走。道路兩旁的路燈照耀得有如白晝。兩女也不知大禍將至，還欣賞窗外的境色，兩旁的景物在眼中溜過。漸漸車子好像是駛入了野外的樹林中。

B子看到窗外的境物慢慢從道路兩旁的欄桿而變成樹木時，心中開始有不安之感了。而她也與男友訂婚預備在今年秋冬時份舉行婚禮的。當她正想開口詢問駕車那名男時，子那名男子已先開口了。 績

新時代戀愛觀

也是打消愛心的事藥，雖然妒意可解釋為愛心之極致，但無理取鬧如家常便飯一樣多，越解釋而越加兇猛，到了忍受者認為對方向自己所施狂妒成份是殘虐多於愛情時，愛心便會褪色，事情如果一直發展下去，後果一定不堪設想，本來，男女間的妒忌心是不可免的，反而輕微的妒意，更會加添愛情生活中的色彩，不過，過份的妒忌不但於事無補，更會弄巧成拙。

戀愛中的融洽，和諧，給一方面的個人主義破壞了，甚至求相安亦不可得，這樣的戀愛顯然是紮根不穩，至於虐待狂心理的偏嗜，已有專家指出是精神病的受害者，事實上，明眼而心理健康的人是不會自投羅網和這種人談戀愛，因為這樣做無疑是將自己投入一個是非的漩渦中，雖然，有些人被愛情蒙蔽了，以為對方的偏嗜缺點一定會改變過來，又或者被對方的優點所迷惑，認為這些許缺點實屬微不足道，當然，在並不是長在一起的戀愛時期，這種缺點也不會令受者有過份難堪的感受，但是，你要知道，在婚後的日子裡，你要長時的忍受着這種痛苦而沒有怨言，相信沒有多少人能夠做到，所以，當機會還在眼前時候，身受者必須「回頭是岸」，以免後來悔之已晚。（完）



美國研究院學生 對美國社會看法

美國學生對於改變他們的社會，已顯得越來越熱心和開明。

美國教育局咨詢委員會最新發表的一項民意測驗，顯示美國的研究院學生多認為自己比父親開明，對嬉皮士現象並不覺得奇怪。

大部分的研究院學生都認為教職員應有權罷工，以爭取他們要求的條件。他們亦同意學生舉行示威，雖然大多數都表示沒有興趣參加。他們又認為學校當局對待學生的示威太過縱容。

這項最新的民意測驗，是美國教育咨詢委員會和卡尼基高等教育委員會合作，進行了兩年的成果。接受調查的學生包括一百五十三間院校的三萬三千一百五十九名研究生。

總括說來，這些學生可以用這樣的混合形象來形容：二十六歲，白人，已婚和有足夠的金錢清付賬單。十個接受調查的學生中，有九個是白人，而且男性比女性多一倍。

承認為自由派的學生佔百分之四十二，自認是保守派的則祇佔百分之二十八，其餘的則表示屬於「中立派」。但是這些學生的家長，情形卻相反，被形容為保守派的佔百分之六十二。

這項調查顯示了有趣的一點：不同學科的學生多有不用的觀點。社會科學的學生中自認是中間偏左的，比商科和工程科的學生多出一倍。同樣，商科和工程科的學生多傾向於同意「大部分生活貧窮的人是可以改變他們目前的處境的，如果他們真正有心嘗試的話」這一意見；但是藝術和人文學科及社會科學的學生大多數表示不同意。對於「今天，為少數種族爭取權利的話說得太多了，為多數種族爭取權利的話說得太少了」這一說法，也出現了同樣的觀點異同情形。

這些學生對上述意見的詳細反應情形是：強烈不同意的佔百分之二十三點二，不同意但有所保留的，佔百分之三十點二。

關於「嬉皮士代表對美國文化的批判」這一意見，佔百分之五十七點四的大多數都表示同意。但對「青年人道德標準的墮落是今天美國的一個重要問題」，這種說法，則有同樣多數的人表示反對。「美國法庭太過關心罪犯的權利」和「有意義的社會改變不能通過傳統的美國政治而達成」。這兩個意見，學生大部分表示不同意。

在另一份呈交卡尼基高等教育委員會的報告中，哈佛大學的馬田·李錫教授和康涅狄格大學的卡爾·列特教授這樣寫道：「從這項意見測驗上可以看出，最近的大學生和研究生比起五十年代的，已顯得更開明和激烈了。」

這些新自由派的學生，對於他們所享有的供應表示感激，而對未來也充滿了樂觀的希望。

每四個人中有三個以上均表示自己有良好的大學教育背景。每十人中有六人表示他們進研究院是為了「貢獻他們的能力來改造這個社會。」而每十個中則有七個希望在他們的學科範圍內，「對學問作出有意義的貢獻。」

四分之三的學生均認為「公衆對學校的教授應該有比現在更多的尊敬。」而且幾乎每三人中即有一人強烈支持這一意見。

關於學生示威這一點，同意和反對的各佔半數，但大部分的同意破壞學校正常事務的學生應受到停課的處分或趕出學校。學生也同意，學校當局處理示威事件的手法是太過寬容了。

聖誕歌

昨天說過聖誕詩歌，是形容聖誕風光的流行歌曲，最受人歡迎的一首是「聖誕鈴聲」（JINGLE BELLS），它是遠在一八五零年時庇雅龐所作，他初時祇是為主日學裏的兒童而作，原名是「單馬雪車」（ONE HORSE OPEN SLEIGH），絕想不到現在會風行全世界的，一九四三年冰歌羅士比也曾錄成唱片，到現在大約要銷去超過七百萬張了，而一九五八年波比何美士（BOBBY HELMS）再將其改成「樂與怒」節拍的JINGLE BELL ROCK也是十分暢銷的，此外結他聖手李氏保羅跟他的太太瑪莉福特（LES PAUL AND MARY FORD）又曾將此曲改為「森林的鐘聲」（JUNGLE BELLS）亦能轟動一時。

「紅鼻鹿子為多夫」（RUDOLPH THE RED NOSED REINDEER）則是另一首最受人歡迎的聖誕歌曲，是韓尼馬克斯根據羅拔梅斯的同名小說而作，此曲本已銷去四百萬張以上，而且有三百多位歌星和音樂家曾將它錄成唱片，總共約銷去五千萬張，單是珍奧德里（GENE AUTRY）那一張已銷去近七百萬張呢！

「銀色聖誕」（WHITE CHRISTMAS）則是聖誕唱片中最暢銷的一張，它也是世界上最值錢的流行歌曲，是在一九四二年由美國的流行歌曲大王艾雲柏林（IRVING BERLIN）所作，原為冰歌羅士比的電影「假期酒店」（HOLIDAY INN）的插曲，當他初寫就此曲時，他已知此非池中之物，一定會十分流行的，但卻也想不到會成為有流行歌曲歷史以來最受歡迎的一首，單就曲本而言，它的銷數已超過一間普通音樂出版公司的總數，大約每年也繼續可銷二十萬份的，而唱片方面單是冰歌羅士比那一張已銷去近三千萬張，而且現在還是每年都可銷去一大批的，但若加上其他各家各派的錄音而言，大約總銷數近七千萬張之譜，相信它將來一定會打破一億這個數目的，是有唱片歷史以來銷數最多的一張，假如「銀色聖誕」是你的私人財產，相信閣下準可以富甲一方了，比有良田千萬頃還好得多呢！

但近年來我聽這首歌曲的唱片多矣，而我私人覺得在新作中以由「誘惑」合唱隊（TEMPTATIONS）那一版本最為動聽，他們唱得很有感情，韻味十足的。

至其他的聖誕歌曲我本人還有一首十分喜歡的是由爵士男歌星米爾湯美所作的「聖誕之歌」（CHRISTMAS SONG），除由他本人作主唱者外，已故的黑人歌王納京高所主唱的版本也十分動聽，還有一首由兒童歌星占美培德（JIMMY BOYD）所主唱的「我看見母親跟聖誕老人接吻」（I SAW MOMMY KISSING SANTA CLAUSE）也是個中妙品，這是他在一九五二年所錄，當時他祇是十三歲，但現在這位所謂「兒童歌星」也已是三十多歲的男子漢了，滄海桑田，無怪歲月催人老也。（二）

萬花筒

英國有狐滿之患

去年出生的小狐，到這個月便成年了。去春還不過是紅毛小子，今冬已是狡猾、無情的老手。在這一年裡，小狐狸的媽教會了她兒子一切更深人靜時偸入莊園的伎倆，而天賦又使他成為無情的殺手。狐狸常跑進雞群裡，痛下殺手，殺他一百幾十隻雞，弄得雞毛雞血一團糟，但他不過只吃一隻而已。所以，狐狸是目前英國神憎鬼厭的動物「因為狐狸沒有天然的敵人，所以數目增加得很快，它們嗜殺成性，是家禽之大敵，狐狸的數目一定得控制，可是要以人道的方法。」英國皇家防止虐畜會執行秘書鍾納說。

防止虐畜會懸賞一千鎊，尋求人道的控制英國狐狸數目的方法。目前英國大約有二十萬頭狐狸。

獵狐是最詩意的玩意，也最不收效。

要養一隊獵狐犬，大約每年要花五千鎊，每星期要吃去一頭獵犬，值三百至五百鎊不等。獵狐二百五十次之後，只獲得一萬三千頭狐狸，還是非常昂貴的獵狐方式。

以前，獵狐是對武士的訓練之一，但今天，這種奢侈的方式對農作物造成的災害，比狐狸還大。往往，狐狸比獵犬滑頭得多，所以，狐狸的增長率極高。

通常，一般動物一定盡力跑，把狩獵者甩在後面，但狐狸運用智慧迷惑獵人。被追的狐狸會跑進農莊裡面，在蒭料上打個滾，改變它身上的氣味，雖然這方法看來浪費時間，效果卻很顯著。

以槍射殺是英國最普遍的「防狐」法，但槍法不佳的人，往往使狐狸在痛苦中慢慢死去。捕獸器太殘忍，早以禁用，往往又連狗都捕了。

一般人要射殺狐狸，目的不外是嫉其有害無益，因為狐皮一點不值錢，否則狐狸的數字會銳減。英國狐狸雖然日多，卻不敢倡議大量殺之，怕人們一古腦兒，把境內的狐狸，殺個不留，亦無好處。

新鮮

陰陽鏡

太子世界

吉卜賽人的生活

吉卜賽民族是世界上所有民族中，最沒有鄉土觀念的民族。

所以吉卜賽民族是一種長期流浪過活的民族。在第一次世界大戰後，吉卜賽人也放棄了漂泊異鄉的流浪生活，從本來流浪用的馬車廂裡走出來，改造車廂為定居的家屋，安居於近瑞士國境的普倫湖及在德國的拉賓堡建立吉卜賽村莊。

在瑞士村莊生活的吉卜賽人，在第一次世界大戰及第二次世界大戰都未被戰火所波及，因為這裡接近嚴守中立的瑞士境，如在空中投下炸彈，可能落在瑞士境內，從而破壞了嚴守中立國家的和平氣氛。

現在德國方面的吉卜賽民族在第二次世界大戰中曾遭納粹政黨殺害了不可，戰後西德人民為補償他們的罪惡，曾給吉卜賽人與西德人民同樣獲得永久的市民權，並且在市郊外建立了一所吉卜賽人可寄住的公寓。

人們常說納粹政黨迫害猶太人很兇，事實上，納粹政黨迫害吉卜賽人比迫害猶太人更甚。

在全德國流浪的吉卜賽人，經過第二次世界大戰後，現在祇有三萬多人留在西德。在西德拉賓高堡的恩敏資村寄住的有七戶聲望甚高的吉卜賽人，總共祇有八十人，在吉卜賽族中稱他們為「拉哈德族」，是吉卜賽民族中的貴族，據報現時全歐洲的「拉哈德族」約有三百六十人，他們每五年都到拉賓高堡開會一次，競選現年族中長老。

在吉卜賽民族的「拉哈德族」中迄荒仍然保持族長的崇高位置，其地位相當於昔日吉卜賽王一般，一任族長逝世後，又在長老中選一人繼任，雖然他們的生活是四處流浪，但是一生且聽到族長有召，從不敢有違，同時他們是相信命運安排的，至今仍然嚴守一夫一妻制度。

妙影人生

空手道在美國，近年來大行其道，拜倒空手道師傅門下的大不乏人，而日本師傅亦悉心指導，其中尤以集體戶外訓練，更見精練，不論晨昏，練習不輟，尤其是雨後泥濘四濺，弄污段帶衫褲，亦不計較，但見紐約廣場上，拳風虎虎，掌聲劈劈，磚瓦應聲而碎，而運起氣功來時，其聲也頗驚人。

碎碎集

紳寶99型

一九七二年款的「紳寶九九型」四門及雙門房車，由於款式和機械方面均有改變，其售價已經提高，所有車都配用獨一的一點八五公升「單凸輪軸」引擎。

「九九型」在外表上已和其前身相異，車的前後設有碰撞吸震式「泵把」，四輪都配上叠層式內射綫輪胎，車尾的倒後白燈和方向指示燈的設計，亦有改變。

車門鎖已換上新式的鎖匙制。這款「九九型」房車是世界上第一種標準化裝備碰撞吸震式「泵把」的汽車。試驗結果顯示，在時速三哩的碰撞下，「泵把」上完全沒有任何痕跡，因為它的着力部份已被加強。

「紳寶九九型」引擎本身的機械方面改變，實際上僅屬輕微，支架已換過新式的，離合器箱亦已改良過。

有一種新特點會令多在寒冷氣候駕車的人士十分歡迎，就是設有電熱駕駛座椅。這項設計和該廠的「V四」系汽車所採用的一樣。

「紳寶」車廠為着改善「九九型」引擎温度控制，特別採用一具較大的引擎風扇，由一個一百五十瓦特的發動機推動；油門控制亦有改良，把原來的鍊動系統改為用鋼綫，經過一個滑輪來調節。此外，車速儀錶的刻度，亦同時印有公里和英哩的數字。

鬼話連篇

倫敦畫商莫力基買了一幅魔術師高羅里的肖像，將之掛在火爐上面。立刻，那個多年來都準確的鐘失準得很厲害，而且打亂鐘。莫力基把肖像撤開，那鐘又回復正常，但如果把像移近，這個鐘又遭殃。他最後只好把鐘移開。

黎斯特郡一位家庭主婦珍妮莫理遜有件鬼睡衣，每次她穿起睡覺，一定會有隻「無形的手」拉她下床。他媽媽解釋說，這件睡衣本來是她姑婆作葬的，但她家人見這件睡衣太好，不忍埋於泥下而留下來。珍妮後來也不敢穿了，包好收藏起來。

班納太太買了張精緻的下棋桌，放在客廳裏，非常相襯，有一天，桌邊竟然有個老太婆的影子。班納太太，跑去找這桌子的舊主八，證實這鬼是蘇一手主人，早於七十年前死了。

退休船長鄧南買了張桌球檯，據說其原人是大黑會頭目卡邦。那位天不怕地不怕的老水手，只用過兩次，因為第三天他便聽到桌球室有桌球相撞之聲，起初他還以為朋友是不請自來，但桌球室卻空無一人。每天三點半，那鬼準時來玩桌球，船長一怒之下，便把這漂亮的球檯丟進河裏。（下）

奇聞共賞

冬季衣料 質佳價廉
九龍荔枝角道廿二號（東興大廈） 分店：香港北角英皇道三壹三五至壹四三號

冬季女裝 尺碼齊全
台灣民生物產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道壹百號（東英大廈）

工商晚報 分類廣告
銷數廣 效力大 收費廉
每段 人字四個 小字卅四 每天元半 上期收費 不折不扣
凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。
（一）中區辦事處利源東街八號地下
電話：二式五四五九・二式壹三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部
電話：七二九三零七・七三零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角彌敦道七五六號B地下（太子道口）
（五）油蔴地上海街三壹九號老實公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街三六壹至六三三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九至壹零壹號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（荃灣青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

日曆肉批發 卅二開大日曆及案頭曆

官涌旅店 開放暖氣 新設備 暖型 彌敦道227號7樓電梯6字 電話 K663788 K663988

屋搬 怡和公司 H744817 K410931 十五分鐘內即專車派人到府候教

中聯搬運公司 專門搬屋 H-717922 708973 K-315656 850620

立信搬運有限公司 專門搬屋 H-720038 729484 K-627545 622941

商業

皇宮招待所 旺角花園街45 | 47二樓（即多利戲院後便）

好運昌隆 人所同欲

全新寫字樓傢俬 現金交易・即時送到 K204553（8AM–8PM） 香港傢俬

聘請 聘女經理

招生 英婦 旺角彌敦道607號新興大厦三樓．電858440 旺角彌敦道593號廖創興銀行大厦五樓電859364

國際酒店訓練中心 新招生

香港商科語言書院 安德烈博士主理・即招日夜新班・電話：858440
英文拼音・英婦會話・日文・法文・西班牙文・GCE班・打字・簿記・德文・國語・珠算・出入口文員班・電腦專科班・TOFFL・信扎・
旺角彌敦道607號新興大厦三樓（大人公司對面）
旺角彌敦道593廖創興銀行大厦5樓電話：859363

打字 旺角彌敦道607號新興大厦三樓203電K895364

英人小姐 英語個別會話 尖沙咀 K670272

租售 廠房租售

醫藥 蔡德芬 耳鼻喉 頭瘤 痰核

百年老牌 大佛 腸胃丸 電話

岑國良 祖傳四代中醫

善補靈藥

耳鼻喉 一切 保証 速愈

不用開刀 石 服藥內消

刊登廣告請電 七三零七零八

娛樂圈

羅維不赴美原因在此

星光晚霞

前幾天的消息，傳羅維夫婦將携子赴美渡假。可是，本月十六日，劉亮華是帶着兒子飛美去了，羅維却沒有成行。是消息錯誤，還是另有別情？

詢於羅維，他含含糊糊支吾以對。事情眞是奇着古怪，羅維爲什麽不與劉亮華一起赴美呢？夫妻有了意見嗎？抑或羅維有古怪的念頭戀着香港？還是他不願於錯過元旦大賽馬的機會？

如果說羅維夫妻有意見，是說不過去的。記得十四日的前夕，我付見他們夫婦作着甜甜蜜蜜的談話，劉亮華對羅維說：「喂，我先走了，在家裏等你，不要太晚回來啊！」

羅維的胖臉笑得甚甜，却沒有答話。阿霞望了他們夫婦一眼。只見劉亮華繼續說道：「打麻將，最不好是打到天亮。不過打麻將是好的，我也喜歡的。」

從這對話裏，就知道他們夫婦如賓如友。

因此，羅維不和劉亮華同行，可能是他捨不得決活谷。但是，看賽馬並非命根子，遊埠總比看賽馬具有吸引力。這想法當不能成立，然則，羅維暫不赴美，是另有別情罷了。以什麽情況呢？以下有兩個事實，可以作爲推測的基礎。

做了三百廿萬導演以後的羅維，對於工作，他更加的謹愼小心，聽說，羅維爲了下一部片，什麽事情都拋開了。有人說，羅維的下一部片是「獨行女俠」。很早的傳說，「獨行女俠」將邀請鄭佩佩做女主角。

圖中又傳劉亮華赴美，表面上雖是携子安排就學，實則是與鄭佩佩再作接觸。可以斷言，劉亮華赴美，由於她的女兒和鄭佩佩是在同一個州，也常常是鄭佩佩的客人，因此，劉亮華不免要去探望鄭佩佩。順便中，告訴一下鄭佩佩，他主演的「獨行女俠」，是個怎樣的劇本，也未可知。所以，胖子不去美國，只爲籌備下一部戲而已。

·齊霞·

玉女陳依齡時來風吹

陳依齡近兩年來，眞可以說是相當走運了。先是被邵氏派出到日本去受歌舞演技訓練，再是被邵氏提升爲女主角，隨後，陳依齡更爲華納公司吸收爲基本歌星。在日本，除依齡受歡迎的程度，是相當令當地歌舞及電影，電視明星羡慕的。

陳依齡的受人重視，除了幸運之外，自己的努力也是原因。在日本習藝期間，陳依齡眞的下了苦功夫，在上課時間如是，下了課，她仍然不斷的學習，努力，所以，當邵氏派她出任「玉女嬉春」的女主角時，她不但從容不迫應付裕如，而且表現之好，更是大大的令邵氏當局對送她赴日深造表示價有所值。

在「玉女嬉春」裡，陳依齡不但担戲極重，而且載歌載舞。一個充滿了理想的少女，懷着熱烈的歌舞愛好的心情，爲前程而努力，她的天賦的歌舞才華，使她終於得以被人賞識，嶄露頭角。陳依齡就是飾演這個際遇跟她頗類似的少女，她的歌舞才華也因之在「玉女嬉春」得以大大的發揮。

「玉女嬉春」是由喜劇大師井上梅次所執導的，井上梅次對歌舞喜劇的導演，在手法上是輕盈而色彩濃厚的，而「玉女嬉春」有三個少女的變幻的人生，加上場場多姿多采的大型歌舞，其娛樂成份，自是更高的了。井上梅次對歌舞喜劇人才的發掘，是令人讚嘆的，當年的鄭佩佩、何莉莉和秦萍的搭檔理想，今日丁珮、陳依齡和沈月明的搭檔，雖新，却是更爲易於被觀衆所接受。尤其井上梅次人盡其才的調遣三位女星盡意發揮，她們的演出，就更完美，更具說服力了。

淺彈輕唱

丹鳳

兩部西片，可以調用

西片有「夜夜換新巢」，國片有「玉女嬉春」。

此兩片名，似可互調使用。

豬是否蠢，應得答案

「動物性愛奇觀」，有九十多種動物性愛動作收入鏡頭。

豬是否蠢？於此應得到一個答案。

色情觀衆，更有可觀

「色情羅賓漢」，「色情攝青鬼」，「色情女監獄」，陸續上映。

來一套「色情的觀衆」，想必更有可觀。

美雅花露登龍有術

美雅花露前五、六年還是一個藉藉無名的人，她想踏入電影圈而又欠缺甚多條件，包括身裁出色及貌美在內，美雅花露雖然年青，但身裁並不出色，面貌也不好看。

這個小妮子竟然熟識登龍術，她搭上了「瘦皮猴」法蘭仙納杜拉，竟然令他痴迷，憑着「瘦皮猴」的關係，美雅花露得以進入影壇，認識了電影圈的重要人物，打好了各方關係之後，美雅花露便與「瘦皮猴」拜拜了。

波蘭斯基找美雅花露主演「魔鬼怪嬰」，此片十分叫座，使美雅一舉成名，跟着演「相逢何必曾相識」，觀衆反應也不俗。

美雅花露不但演技了得，而且選擇劇本十分嚴格，平均十八個月只演一部片，因此，她主演之片，質素必高，可說是叫座有保証！刻下她最新傑作「盲女驚魂」，是一部比「奇謀妙計女福星」更驚險刺激之片，保証觀衆滿意，自不待言也。

華盛頓總統聯邦新綫獲三大公司映權

一九七二年度，華盛頓，總統及聯邦組成一條簇新西片院綫，該院綫片源極其充沛。與哥倫比亞、美高梅及安樂均已簽約。哥倫比亞與美高梅影片公司這幾年來一直是質素最高爲原則，出品多而叫座，卡士夠强勁。再加上專門發行歐陸出品的安樂影片公司，陣容龐大，安樂公司最近致大力向北歐諸國發掘精彩影片，以符合本港市民的口味。

茲僅先將該院綫頭一季的猛片，披露於下：

「盲女驚魂」：美雅花露領銜主演。哥倫比亞皇牌新片，緊張刺激勝。

「色情女監獄」：美高梅出品全部女角演出，動作大胆色情打鬥，絕無冷場。

「一段情」，哥倫比亞發行一九七一年度康城獲大獎之作，極受藝術人士推祟，朱莉婭絲蒂，雅倫卑斯領銜主演，約瑟羅西執導。

「亡命爆炸手」：佔士史超域，佐治聖尼地主演，哥倫比亞動作片，劇情非常曲折。

「奪命追兇」：安東尼薩巴度，巴巴拉寶敍主演，驚險謀殺片，以懸疑取勝由安樂發行。

「天賦」：與馬莎里夫，尙保羅貝崇多主演，哥倫比亞的爆刼片。

「隱形先生」：向鍾士主演科學奇趣片，由安樂公司發行。

李察費沙最懂得觀衆心理

圖爲「盲女驚魂」中的盲女，在浴缸被怪手侵襲。

李察費沙是美國新進導演之一，其作品較近歐洲風格，雖然一直在拍美國片。但論才氣，却凌駕一般導演之上。最近有一本雜誌中報導說：他在學校的時候，是專攻心理學。對於觀衆的心理，他無時不在研究着。觀衆的心理，雖不時在變，但有一個原則，却是永恒的不變，就是要使他或她，走出戲院的時候，要有所感動。他又說我們生活在於一個强暴的時代，電影永遠反映着情緒和一個時代，他拍過最刺激的「做爆珍珠港」。該片在本港收入已達二百萬多元。是一部第二次世界大戰的回憶錄，頗有歷史價值，而且又够刺激。此外，又拍「兇手學生」、「壯士千秋」、「游擊怪傑」。更有一新耳目的「海底六萬里」。在上述的影片，他都導演過各種不同風格的電影。

但是，李察最新的作品「盲女驚魂」，是他强調了暴力的重要。他把大都會常惹起別人妬忌的反映，强調成了暴力，一個沒有理性的兇殘者，竟向一家善良的人，施以逐一的謀殺，他最聰明的特點，自始至終都沒有給兇手的臉孔出現，一直在製造懸疑，使你不斷的驚惶，與盲女一起屏息，前天看過早場的人，也有與李察一樣的感受。

花團錦簇

·大人·

方晴過港飛星

台灣歌星方晴，過港飛星演唱。記得方晴去年來此，是與台灣「十大之首」吳靜嫻一起來的。雙雙對對，惹人注目。方晴的歌廳廳地，論姿色：她可以批八十分以上。故此，方晴之捧場客不少。被她的美艷而迷住者，大不乏人。人長得漂亮，條件上就佔優先，漂亮的歌星，大多數是歌藝不平的。

「迷你」大導雲影畦

麗的「迷你」導雲影畦，是所共知的女導演。更有人讚賞她的鏡頭，運用極爲美妙。雲影畦走過歐美各國，對於服裝當然甚有研究，香港俗語是飲過鹹水的人，份外不同！雲影畦對工作認眞，從不假手於人。她的「聚星會」節目，亦越來越精彩。

譚伊俐最怕生暗瘡

譚伊俐棄影從歌，與唱了很久的大歌星比較，絕不遜色。能歌善舞的她最怕臉上生暗瘡，而這種所謂靑春症，都是時常會在年輕男女的臉上出現的。愛美是人的天性，何况是個女孩子，譚伊俐一談到暗瘡，就會花容失色，說怕怕了！

雜技高手田雄

來自台灣的「國寶」，綜合藝術團，與一般歌舞團體不同。主要是表演雜技，驚心動魄的演出頗多。受刺激的人很多，似星馬來港的男歌星田雄，也是玩雜技出身的，看了「國寶」的演出技藝起來，聲言回星之後，將組一雜技團來此表演，不離本行，人之常情，田雄是雜技高手，當然有此感想！（圖爲：方晴）

大製片家羅拔杜夫曼與鄭氏簽約發行

點滴銀光

鄭氏影業公司主持人鄭家熾氏，在上月曾往歐洲各地旅行。爲時約達三週。在歐洲會晤大製片家羅拔杜夫曼，並和他簽訂很多新片的合約，有關杜夫曼所發生的影片，本港發行權全交由鄭氏。由於這樣，鄭氏公司所發行影片的陣容，也十分堅强。因爲杜夫曼爲一權威的製片人，由他負責發行的影片，都是很有名的作品。而且大部[illegible]龐大的影片，與鄭氏談及歐遊的心得，他說到過倫敦、巴黎、法蘭克福、羅馬、瑞士等。在這些美麗的景中，他最喜歡羅馬的景色，因爲那兒的藝術氣氛很濃郁。那些羅馬倒型的歌劇院，那一大羣的白鴿，在廣場上飛翔。鄭氏站在廣場上攝取許多寶貴的鏡頭。鄭家熾本將[illegible]

在京華、新聲、皇宮三院聯映的（RED SUN），港譯爲「龍虎羣英」。該片的故事。曲折緊張，並由阿倫狄龍，查理士布朗臣，三船敏郎、烏蘇拉安德絲主演，導演是泰倫斯揚。這一部以演員及場面，在日本也是元旦日推出獻映。

七先生

立睇電影

放大鏡

陳鴻烈買樓傷腦筋　潘迎紫爲辦嫁粧忙

潘迎紫和陳鴻烈，交往頻密，已成衆所周知的事實。他們像其他熱戀的男女一樣，到了成熟的時機就輕易地決定了乘龍跨鳳的佳期，他們現在已決定在明年一月結婚。

在籌備婚禮中，潘迎紫最熱心的是辦嫁粧，日來各大百貨公司和傢俬店，都出現了她的踪跡，現在的鈔票不値錢，各樣物品價錢都昂貴起來了。過去，一份錢可辦三份嫁粧；現在三份錢却只能辦得一份嫁粧。潘迎紫在歎天喜地之中，也不免這方面的抱怨。

至于陳鴻烈呢，他的眼光，却注視着大處。大處是什麽？是買樓。

他認爲男女之間共同生活，必先有個穩定的巢。不管這個巢是大是小，但都安樂。陳鴻烈的巢呢，他希望自置一層樓。

於是，他東跑西奔去買樓了，怎料見到滿意的樓宇價多，但價錢方面，他却認爲大有研究的地方，這不能說，他認爲現在的樓價太貴。他有另一種想法，他看到滿意的將來，便要再跌的。爲了這緣故，他紀錄，爲讓樓宇一跌時，他爭先去搶購。可是，任何人都不知道，他那份紀錄要做多厚，和在什麽時候才起作用。大抵連他自己和潘迎紫也在未知之列呢。

除了籌辦婚事而忙碌之外，他倆合資拍製的「騙術大王」也給他倆添了不少工作，因爲這部片廿三日便上映了，在宣傳方面，應該怎樣開展和擴大，便叫他倆絞盡腦汁。最後，他倆決定請陳佩玲到來助陣。陳是「騙術大王」的第二女主角，她很樂意接受陳潘的邀約。于是馬上動身前來，除了參加「騙」片的宣傳工作之外，她還趁着這個便，到這個東方之珠走一逛。

藝霞發現假票　昨起移師樂宮

藝霞歌舞劇團在港演出三個星期，場場爆滿，尤以最近兩天，賣座更盛，票房絕早滿座，向隅者衆，撲飛聲四起。就在此時，戲院方面發現一些陳舊假票，原來有不法法之徒，想乘機搏亂。藝霞舞劇團之主辦機構——藝林娛樂有限公司——主辦人稱：請觀衆在戲院票房直接購票，並請看清是否印明「藝林娛樂有限公司主辦」字樣，以免引至麻煩。

藝霞歌舞劇團前日休息一天下午一時假美麗華酒店頂樓水晶殿舉行自助餐會，慶祝該團台柱小咪生辰，並招待記者。昨日起，該團移師九龍樂宮戲院，每日預售門票。

台灣民生物產有限公司
尖沙咀東英大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

尙有戲院廣告刊登在第二頁及第六頁

港九影院聯合廣告

麗聲·京華·皇宮：連日狂滿今仍五場　經典無死第一大胆彩色奇片　夏勞列尼斯·戴安娜嘉合演　夜夜換新巢　女個人！個節！段落！有對！宜不兒童
午夜場　麗聲：車霸風；京華：勇戰關；皇宮早場十點半

金陵·寶聲：今明兩天　百萬雄師滿江紅　五點半：橫直奪標·衝鋒·錦　下期：紅血洩光·春影燈
只映今天　毛羽獨行大鏢客　五點半：荒野鏢王　今晚午夜場：唐寶雲·歐威　秋決　明天一同家今天不映

新都·樂都·英京·英華：今天五場　第一公司武俠巨片　張清清　王戎　易原　主演　秦蜜　白宇　客串　勢不兩立　戴天之仇　誓不兩立　護花之義　難辭一死
新都午夜場：騙術大王

麗都·麗華·國賓·仙樂·民樂·凱城：今天全綫五場　重映　中影出品轟動一時文藝大片　唐寶雲　歐威　葛香亭　主演　李行導演　養鴨人家　亞洲影展三項大獎　金馬四項大獎　七彩闊幕
龍城公館京虎東早門　仙樂明早世界夜生活集積

豪華·快樂·金門：今天四場　國際影展寰球獲國際社會尖銳諷刺片　英勇世家　李察·馬芙·嘉士連·蓮絲　主演　今晚再度午夜場　燕南希　江南　紀寶如　獨霸天下
今五場　恐怖猛鬼人嚇巨片　猛鬼追魂　羅拔·奎利主演　下期：神槍救兒孤·小手映

京都·大華·金冠：天天五場請早定座　歐洲公司蓋眼恐怖巨片　色情攝青鬼　不宜兒童　全部彩色　金冠明早十點：血爪　丁珮　田青主演

新舞台·國民·國都　H708861　H721504　K862123
今天五場獻映　七彩緊張　小英雄與大刺客　麥里斯德（主演）　後映一天白蛇傳
今天四場　12時半　2時　7時半　9時　新苦海孤雛　麥里斯德　五點半：大盜多智星
今天明天　日夜開演　12時半　2時半　粵劇兩場　啞女情深　柯俊雄·王莫愁　明早十點　九點夜場：黃飛鴻·飛龍山

樂聲·新聲：今天五場獻映　樂聲12點半　兩點半　五點半　七點半　九點半　新聲12點　兩點　五點　七點　九點　動物性愛奇觀　九十餘種珍奇禽獸性愛動作盡上鏡頭聞所未聞見所未見罕見無敵珍片　今晚兩院廉價夜場　午分分秒秒擒擒腳腳

華盛頓·總統·城多利：色情電影場場爆滿座　安樂公司繼「鹹濕先生」後又一鉅獻　色情羅賓漢　成人電影兒童不宜　總統華盛頓下期換映緊張鉅片　美雅花露主演　盲女驚魂
華盛頓今晚夜場：太空壯士　城多利早明七七七擒縱色狼

紐約·大世界：今天五場請早　華納公司發行限制色情大異　祇限成年人欣賞　兒童不宜　七美嬉春　全部艷麗七彩

新華·利舞臺·海運：新華五場　加開早場　動物性愛奇觀　兒童不宜　利舞台五場　加開早場　榮獲四項金像巨片　月宮寶盒　百看不厭　海運五場　12點　兩點半　五點半　七點半　九點　大飛行競賽　巨片
午夜場：新華秋決　海運：吸血殭屍復活　利舞台明早：蝴蝶夢　舞台春

東方·凱聲：闔府統請　加開早場十二點半　兩點半　五點半　七點半　九點半　香港個個人都鍾意！　青春火花　鬼變球變換移波　幻影！形影！　隨票附送主角本片七彩照片

翡翠·荷李活·娛樂·倫敦·黃金·亞洲：欲罷不能　繼續五場　請早預售戲票　兒童不宜　萬箭穿心　場內戲場　箭穿心　幕緊張　處處迷人
依然爆滿　今天五場　禮拜請早定座　萬箭穿心　凌玲　作風大胆　纖細色相　兒童不宜

國華·國賓：今五場　中影武俠巨片　青衫客　王戎　張倚玉　李虹　今五場　邵氏武俠彩片　玉女嬉春　丁佩　陳依齡　國賓明早場　天山夕陽紅依青

聯邦　K719314：今天五場　七彩益智巨片　動物性愛奇觀　今早十點再度介紹　盲女驚魂　後映一天：第二春

東城·百樂門：佳片重映　今天第十天　五場　12點半　聯美公司奇情鬥智香艷巨片　龍鳳鬥智　史提夫麥昆　菲丹娜慧　主演　The Thomas Crown Affair　巧劫銀行　神鬼不知　佈陣粉脂　肉葬神偷

皇后·文華·皇都：今天兩院五場　美國國際公司恐怖巨片　猛鬼追魂　羅拔奎利主演　兒童不宜　文華午夜場：獨霸天下　皇后明早：百勝雄師
皇都今天三場　三點半　七點半　九點半　梅花歌舞團　優待本港觀衆　票價三元　二元　十元

百樂·油麻地　K849612　H702412：今天五場首輪獻映　電影國際公司發行超級緊張火熱七彩巨片　收買人命　由頭到尾緊張刺激！　雲信　雷米蘭　蘇利安　戴安娜　歐遜　三大紅星主演

樂宮：今天三場　三點　七點半　九點半　藝霞歌舞劇團　廿六個全新節目演出　小咪　陳淑芬　小玲　丹梅　高玲　米青順

奇華餅家著名結婚禮餅
譽滿港九，逢人話好　會經試過，讚不絕口
總行：上海街四五八號　電話：八〇五八八四　分行：上海街三百二十號　電話：八五一四三三　八四四九〇一　深水埗分行：北河街一百八十九號　電話：八六四五八二
分行青山道昌華街卅三至卅五號（近蘇屋村）　電話：七一壹六一弍

分類廣告　醫藥
專科　黃華東　痔瘻　蟲病　頭暈　肌癢　心跳　失眠　氣喘　食慾不振
痔　新久痔瘡不用刀割，自無痛苦，根治保證，同樣功效。
九龍彌敦道英皇道時至七時　電話：HK七六八七三六　七六八式四壹七一

祖傳中醫　岑良子　古方專醫：風濕胃痛　頭項手腳骨節腰背酸痛　胃氣痛　保証一服斷根　肝胃氣痛　胃酸過多　腸胃潰爛　大便紅黑　消化不良　每劑三元

黃華湛　痔瘻　無痛脫落·永不復發　歷史最久·經驗最多
痔血　內外痔　日本療法　不用刀割　止血　無痛　即日見效

今屆工展包羅萬有
塵土飛揚美中不足　爲大衆計洒水要速

第廿九屆工展會（業於本月九日開幕）接踵而來，正如俗語所謂「三水佬睇走馬燈」，陸續有得來，居民在此時此地，能得如此豐富節目的享樂，香港人眞有福了。本屆工展場地廣潤，面積約佔四十五萬方呎，比去年還多二萬方呎，會場分爲廣場區及十四條街道，參展廠號有一百四十家，攤位總共一千八百三十個單位，另參加陳列櫥窗展出的有一百一十家。大門樓面向灣仔碼頭海濱，爲一廳大立體設計，新型別緻的宏偉裝飾，全場建設耗資估計約千餘萬元。場內攤位星羅棋佈，五光十色，尤其在晚上燈色輝煌，光徹如晝，恍若嘉年華會，建築美奐美輪。本屆工展會場的攤位，其中有不少是仿效日本型式建築的，此一多采多姿的工展會，規模之大，展品之多，包羅萬有，集本港參展廠號產品精華之大成，顯示香港工業日益進步發展。本屆工展會入場，仍收費兩角，既經濟廉宜而又足以極視聽之娛，亦值得遊樂遣興。今年工展會取銷了嘉賓章，改用嘉賓券，每券祇能入場一次，似屬有所限制，不若過去憑章入場，往來俱是「嘉賓」人，能迭次參觀之便耳。會場內分東西兩邊，正中爲大廣場，設有禮台，兩側爲特大攤位，東側特大攤位以東，爲一般展覽及售貨攤位，包括茶廳和食品攤位，西側爲陳列館，如海外信託銀行展出各國兒童撲滿用具，香港貿易發展局機械展覽館，國際包裝展覽館及香港塑膠展覽館及香港毛織品展覽等，此外，又有青年館，家庭計劃指導展覽和毒品展覽等。其中以（一）機械技術的展覽，成爲主要的吸引，從參觀者諮詢研究的興趣，充份地劃出工業對香港和香港人的影響。（二）包裝展覽所展出的各種包裝機器和材料，皆是世界工業先進國家的產品。實際包裝方面：包括包裝機、紙皮箱、膠袋、錫紙袋、封口膠帶等。裝飾方面：包括商標、承認花球和絲帶球等。由於工商界已深切感到包裝對產品之重要性，故前往參觀研究者，異常擠擁，其中還包括不少對工業器械具特殊興趣的學生。（三）香港家庭計劃指導會，特在會館內展出九幀剪紙圖解，將精神結合和肉體結合，引致生育兒童之過程，以連環圖式清楚表達。從男女之授精懷孕過程，以致在產房臨盆一刹那，新生命由母體鑽出之一刻，都見諸凹凸的剪紙藝術，一般人甚少有機會看到胎兒如何鑽出母體，因此，不少靑少年學生簇擁該館相爭研究那樣生理的常識。（四）毒品展覽係由本港禁毒常務委員會主辦的，館外兩旁點有：「吸毒，何必自毀前程」及「毒販是我們第一公敵」的警惕標語。還印有「幸福」與「墮落」兩類圖片，使人看了知所覺悟而趨向幸福之途。館內陳列着吸毒、販毒的禍害和戒毒後重獲新生幸福等類圖解，還有由當局搜獲之各種毒品如鴉片、紅丸、白粉、及烟槍烟燈等用具，使人知所認識與警惕。可是毒品展覽館的門口，出入僅得一孔道，且又狹窄，以致出入人多擠擁，形成秩序紊亂而已。工展期內，不少遠近各界人士，皆扶老携幼前往遊覽，歡喜，除參觀本港製造之各樣精美出品外，並有兒童遊樂場，設有飛機及電動車遊戲，以供兒童玩耍。遊人在會場內駐足參觀邵氏影片展覽所放映之武俠打鬥鉅片，常看至刀光劍影，戰馬奔騰，飛沙走石之際，與工展場地，北風起兮塵飛揚，恍如置身其境的活現鏡頭，加以遊人往來如鯽，尤其是假逢週末及星期假日，更爲特別擠擁，不勝沙塵滾滾之至，因此，其不被塵撲口鼻及衣履「蒙塵」者幾稀，有若長途跋涉，僕僕風塵，歸來當不憚煩「洗塵」一番之勞。盼大會管理人員飭屬勤加洒水，以減少塵埃飛揚，而維公衆衛生。

香港節郵展中　最珍貴的展品

集郵談薈

爲期九天的香港節郵票展覽會，雖已閉幕多時，但在香港的集郵圈內，仍然有很多人談及這件事的，這次的展覽，打破香港自有郵展以來的紀錄，參觀的人數超過八萬，郵票有十幾萬枚，及一百多個國家與地方所出的郵票，更有許多郵票乃在任何一個郵展會未有展出過的，由於在這次的展品極爲珍貴，以防不測，所以同時郵展會也購買重額的保險，又由香港節辦事處向安全服務社安排派護衛員日晚二十四小時不息輪班看守，其嚴密之處，乃在香港節期內所舉辦的其他展覽會所不及的。

有人問，究竟在全場中最值錢的是那一種？最稀罕的高級郵品，即是暗示答說：乃由香港郵政總局向英國皇家代理處（CROWN AGENTS）借到的郵品，包括有香港郵票的圖案草稿與製作過程、試印顏色票樣及經已照准發出的郵票圖樣，其他參考資料等文，都是在外間絕少有機會看到的。

在香港郵政也曾有過皇家代理處所展出的郵票等等，但是有關香港的，還還屬首次，這是由香港節郵票展覽會向香港郵政司魏達賢邀請，轉向皇家代理處將所藏的香港郵票製作資料運港展出，獲納接納，先後寄到在一九六八年四月二十四日所出的船隻郵票六種的圖案草稿等等，在這種票類中，計有大小件數共二十一件，在這套郵票中，一角郵票，描寫停泊在海運大厦碼頭的輪船，二角郵票，描寫載乘客與汽車的渡海小輪，三角郵票，描寫一艘豪華遊艇，五角郵票，描寫天星輪船公司的渡海小輪，一圓郵票，描寫一隻舢舨，一圓三角郵票，描寫一隻中國式帆船。從那些展出的品物中，我們可見到有許多幅彩色或黑白色照片，從而可看出郵票上的船隻是仿照而繪就的，也有用手筆繪的原稿，試印顏色票，跟正式發行者有所不同，也有未被採的圖案等等。其中最珍貴乃六種船隻郵票的試印票，顏色是比較正式發行的郵票爲鮮艷，假如有人准許我拿走在全場中的任何一種郵品，作爲一種禮物，我毫不躊躇地選擇這六種郵票呢，那確是無價珍寶。

其他皇家代理處的展出品，有香港童軍鑽禧紀念郵票的圖案陳稿，決定採用的圖案大型稿，正式郵票乃照着縮小的。

爲配合香港節，本年出的香港節紀念郵票的圖案草稿與通用的圖案稿也趕及運到香港展出，我們會發覺在一種原稿上，一角郵票，圖印香港節圓球標誌的底色是藍色的，但後來的正式郵票是白底的。照所知道，那三項由皇家代理處所借出展覽的品物，乃由郵展會的一位主要負責人親自向郵政司領取後而帶到展覽會場，在郵展閉幕後又親自送回去的。該負責人曾表示，在展覽期內，他每天早晨到會場時，他首先查看的，就只要知那些屬皇家代理處的品物是否安全無恙呢。

郵政司魏達賢夫人在皇家代理處之展品前與郵展負責人談話

博文

生趣

家長責難　社會非議
長髮是犯罪的象徵？

·鉛刀·

雖然，留長頭髮，一直爲許多人所非議，可是自長髮流行至今，已有七、八年歷史了。過去，由於許多犯罪青年都是長髮青年，因此長頭髮的青年人，常遭社會唾罵。尤其是較爲保守的家庭裏，家長一旦發覺自己的兒子長了「長毛」時，就感痛心疾首，天天在兒子跟前責難，務要他回心轉意，並運用可能的抵制，把長頭髮剪短。

這七、八年來，長頭髮依然受人指摘，說是不倫不類，不正不經。但即使輿論界如何非議，長髮青年却一天比一天多。長頭髮在這七、八年來，彷似是個沉默的革命，青年人要革時代的命，這實在是兩代之間的一種鴻溝，老年人較着重外表，青年人認爲外表不重要；而且留長頭髮，有反抗時代的意思，這是一種積藏在內心的憤懣情緒。

在這七、八年的兩代「頭髮」紛爭中，青年人似乎一步一步的勝利了。今天不單滿街上都是長髮青年，即使過了卅五歲的人，也有許多把頭髮留長起來。

然而，長髮青年在一般人心目中，仍然是犯罪的象徵，這一種觀念，依然刻在大家腦海中沒有消失。有些人甚至以爲長頭髮，就是「亞飛」，在街上見了這些長髮青年，對面不敢罵人，背後都要把他罵一頓的。

學校常常爲了學生的頭髮問題而頭痛。有些學校不惜運用「權力」，迫令學生剪髮，以高過耳朵半吋爲標準，並時常突擊檢查，如發現學生的頭髮超越標準時，有立刻捉去理髮店的情形出現，監視學生理髮。其實這問題不單學校感到苦惱，學生本身也感到苦惱，若非該等學校有點「名氣」的話，學生可能不惜轉校，也要爲長髮而「鬥爭」。

警方曾實施過幾次突擊檢查行動，當街把長髮青年提在路旁，搜身查問，使長髮青年心驚膽戰。這行動充份證明，在警方心目中，也相信長髮青年，多半是犯罪青年。顯然此是有根據的。

不過這已不是「相信」與「不相信」的問題，凡是犯罪案的青年，多半都是長髮的，這是個鐵證。可是我們應該曉得：今天，百分之八十的香港青年，頭髮即使蓋不過耳，亦必厚厚長長，這是如今最流行的髮型，因爲長頭髮的青年佔大部份，由此犯罪的青年，也是長髮的居多。有一個說法：莫正黑人物，爲避免爲警方注目，多半剪短髮。眞是信不信由你。

長髮與短髮，其實不能作「犯罪」的象徵，即如衣着入時，也不一定是「臭飛」一樣道理。可是由於風氣所及，香港的青年人還是不願指摘地留長髮；不過比諸歐美，香港青年人的長髮，已屬「保守」得很。

奇難雜症
粉葛鯪魚清熱降火

伍卓琪

目前進入隆冬，天氣乾燥，許多人平日由於嗜食辛辣煎炒燒烤之品，又復烟酒雜投，以致感到喉乾舌燥，甚至扁桃體發炎腫脹，嚥下困難，或口腔內黏膜潰瘍，口角生熱瘡等。亦有由於濕火內熾，在寒風凜烈之今日，侵及肌肉骨骼，因而誘發痛疲乏，以食發療法言，用粉葛煲鯪魚，確有妙用。此爲民間經驗方，非沿自古籍所紀載者也。

談起濕水之爲病，蓋濕從外侵，火自內發也。我國醫學名著，「類証治裁」有載：「濕爲陰邪，乃重濁有質，不比暑熱瀰漫無形，其自外受者，霧露泥水，由地氣之上蒸，經所謂地之濕氣感，則害人皮肉筋脈也。自內生者，水穀生冷，肉脾陽之不運，經所謂諸濕腫滿，皆屬於脾也，濕蒸於上，則頭眼如蒙，經所謂因於濕，首如裹也。濕感於下，則跗腫攻注，經所謂傷於濕者，下先受之也。在經絡，則痺痿重著，經所謂濕熱不攘，大筋緛短，小筋弛長，緛短爲拘，弛長爲痿也。在臟腑，則嘔惡腫脹，小水赤澀，經所謂濕勝則濡瀉也。又或在肌表，則惡寒自汗，在肉分，則麻木浮腫，其身重如山，不利轉側，膝腫，筋骨痛，少便秘，大便溏……。」從上述所指，濕之爲患，不能以等閒視之。而就我國醫學之立論，火熱能去濕，濕甚而生熱，有互爲同果之關係在。因此，如內臟鬱積火熱，則患者之病象可能更爲痛苦。在此類慢性疾患中，多見腰痠背痛，或四肢關節痛，骨蒸及疲憊不興，牙痛，胃呆，口苦與鼻衄等，治宜清熱降火去濕。

本篇所介紹之粉葛煲鯪魚，儘管它只是食療之品，但對上述的一類慢性症，不管它是實火或虛火，都有殊效。蓋鯪魚之性質，如醃煎爲食，多感燥熱，但用以煎湯，則反而有降火的功能。本來這只適用於虛火，今配合粉葛爲用，而粉葛至能清降內熱，又能和胃去濕解熱毒，與中藥之「葛根」性能相類，現市面供應之粉葛，列爲瓜菜類之一種，通常多用以煲豬肉湯，而多不知用以煲鯪魚之妙用也。

就葛根之療效言，它是清涼發汗解熱藥，能散鬱火，解肌退熱。古代名醫張仲景，並謂本品主治項背強急。故以藥性言，主散，透發肌表，但煲粉葛之方法，要文火煲三小時以上，而鯪魚則在最後一小時始投下同煲，則性雖清熱而不散，純和而不苦寒，且有其營養價值，而湯與魚葛亦均可佐餐，老少咸宜，更是乾燥天氣的應時食品，不妨一試。

探香水要有分寸

香水在女性的化粧手續上，是不可缺少的，等於無酒的筵席，即使她艷麗奪目有如筵席上的珍肴紛陳，仍不能算是盛席和華筵，甚至有些高貴場合更會使美人覺得失色。

揀藥香水既不對，抹得太多却又不合，抹香水看似一件非常簡單的事，着實並不簡單，或者可以說是生活的藝術學問，和男子們調酒一樣，甚至可以輯成一本小書籍，雖然以普通的要求說，我們不要如此深研，祇懂得怎樣選擇，採用，以及怎樣去清賞一瓶心愛的香水常識就夠了。

這樣香水的中心要求是要合妳自己認爲好的氣味，所以聞香是第一部手續，有些婦女選擇香水時打開瓶蓋放在鼻子上去聞，這是錯誤的法則，應該把香水輕滴在手帕上，因爲香水的主要原料是酒精，整瓶狂聞足以使你頭昏腦脹，滴在手帕上，才是準確辨試的方法，也是使它給你「客觀上的感覺」的方法，我們一定要讓酒精揮發在空氣中，那餘淡留香才是你應該聞辨的香味。

香水選擇應該由鼻子負責，不值得過份重視有些淡選香水看它的顏色是濃淡，認爲濃是好，這是錯誤的觀念，須知，香水並非墨水，色澤上濃淡和香水本身好壞可說截然無關。

至於使用香水方法有多種。須用噴瓶是方法之一，但是用時不能像注噴花藥般將香水傾倒入瓶，應將噴瓶器移放到香水瓶上噴射，輕輕按捺噴射後，將噴器傘離瓶子，再噴一次，因爲這時噴瓶中有的是餘香，這方法省事不消耗，可說是盡善盡美。用香水瓶蓋所附設的玻璃小棒點蘸，並非上好辦法，因爲這方法結果會使香凝在一處，耗量大，但香氣不勻，又易使玻璃小棒沾污。

最適當滴洒香水的身體部位是胸脯、胺窩、臂彎、頸項頭髮腳、手背，在衣服部位是衣領、袖口、襟底，這將會使香味慢慢地散發出來。

香水是不會浸損衣服的，不但無損，且有助衣服保養，因爲它含有酒精成份，其殺菌力量，對美好的衣服更有防菌辟穢的功效，不致沾染微生物，而且掛在衣櫃裡，除香薰發，使別的衣服也陶染芳芬，如果衣櫃中用放上已用完的香水瓶，就更添興緻，一打開衣櫃，就會香風撲鼻了。

香水本身具有高度的揮發性，在熱和光度下易揮發損失，故置放之處最宜是陰暗，冷處，面鏡後及對窗口陽光位置的化粧台是不宜隨便放置香水的，至於每次用後旋緊瓶蓋，也要小心旋緊香水，免使它在空氣中揮發散失，宜選取陰暗，冷且乾燥的地方放置，有些婦女愛將化粧台上裝明燈照着粧具，把香水瓶放在燈下，會使香水很快就散失了。

香水牌子的好壞，是很難下判語的，各種牌子有各種的特點，同時因爲每人的感覺興趣不同而有異的。

在港九的許多公園與路邊小花園休憩處，常常看見有許多男人圍繞一處，這並不是發生了甚麼事故，而是非常肅靜的在注視着人堆中正在對奕的一局象棋。

象棋是我國自古以來流傳着的一種高雅怡情玩意，許多上了年紀的人都會曉得奕象棋，所以在各處公園中和路邊的休憩處，常會看到一些有閒情逸緻的人，擺開棋局十分耐心的在對奕，運用智謀上車躍馬，向對方進攻，如棋逢敵手，雙方兵馬會殺得難解難分。雖然對奕象棋的祇是兩個人，但是在旁邊圍觀奕棋的，總有十多二十人，由此可見象棋這玩意的吸引力之大了。

女人經
增加室內溫暖感

碧嘉

今年的冬天好像來得特別慢，現在已經接近聖誕節了，除了有數天氣溫低於二十度之外，其他日子的氣溫平均都在二十度左右，但眞正寒冷的天氣是始終會到來的。

當天氣寒冷的時候，即使躲在家中享清福，也同樣會感到寒氣襲人，假如你改變一下家中的佈置，這是可使室內感到溫暖些，究竟怎樣可使你的居室溫暖些？一般人以爲在家內裝置一個電暖爐，就可以使室內溫暖了，不錯，暖爐可使室內保持溫度，但人的感覺很奇怪，如果室內環境有溫暖之感，對於室內的溫暖有很大的幫助。

切勿讓室內有空大和孤寂之感，最好能多增一些傢具，例如一張小几與一些椅連接起來的小几上或靠牆放置一些色澤鮮艷的小擺設，或一盆色澤美麗的盆栽，這都可使室內有溫暖感。

窗幔是十分重要的，夏天有涼快感的薄紗窗幔，到了冬天，便應改爲質地較好，顏色較深的窗簾布，最適宜的是棗紅色或金黃色的燈心絨或絲絨造成的窗幔呢？當寒風吹來，即使沒有開窗，冷風也會從窗隙吹進來，如果加了窗幔就有堵塞寒風的效用，同時亦有溫暖感。因爲窗門多是用玻璃裝的，多天時天氣昏寒，目光一且與窗外接觸，就予人寒冷感覺，如把窗幔門掩蓋後，就有溫暖感。當太陽出現時，可把窗幔拉開，讓陽光射入屋內。

在燈光方面，最好採用色調溫暖的燈泡，普通家庭用的光管，色澤帶藍，而且多裝在天花板上，能予人清涼之感，假如採用帶橙黃色的燈，氣氛就溫暖得多，如壁燈、座地燈等，放置在沙發旁，亦可增加溫暖感，假如經濟許可的話，最好能在室內鋪上地毡，在客廳中央或擺設沙發處放置一張地毡，睡房的地上放置一小塊地毡，也有帮助溫暖感，因爲當足部接觸到軟綿綿的地毡時，連體溫也受到影響。

萬事通信箱
腰痛怎樣引起　應該如何治療

答康寧讀友：你來信說腰部常感刺痛，有友人說是「腎虧」，有人則說是風濕，屢次都治不好，問該怎麼辦。

本欄本來對醫藥問題，向鮮解答，亦不介紹醫藥，目前僅能就所知加以分析，希望能對你有所幫助。

要了解腰痛成因，首先要知道人體的構造。「腰骶部」是人體軀幹連接下肢的橋樑，負重大，活動多，遭受體重沖力和外傷的機會最多，有時甚至發生脊椎關節突骨折。最見的損傷原因是搬運或抬起重物時的姿勢不正確，在彎腰屈寬（骨從旁）、伸膝的位置搬抬重物，僅靠短骶棘肌的收縮和伸展力量頗爲不足，因而易致腰骶部肌肉、筋膜或韌帶撕傷。骶骼關節的關節面凹凸不平，周圍韌帶損傷而異致腰痛。

上面是談「急性損傷」所引起腰痛是怎樣來和爲甚麼這樣易有且多的理由。

急性損傷部爲甚麼會「腰痛」及「難於屈伸」呢？它的病理如下：因韌帶與筋膜損傷後，局部出血、滲液所引起的後果。如果這樣沒有充分的損傷即產生纖維性變，以致肌肉、韌帶或關節內發生粘連，而造成慢性腰痛。

此外如礦工或翻砂工人連久彎腰的勞動體位亦可引起積累性的韌帶或肌肉勞損，亦可產生韌帶慢性撕裂和水腫而引起腰痛。

除了外傷之外，年老的風濕的結核病的腰椎關節病亦可引起腰痛，腰部裏的秘尿器官，傳染病與腹部的腸胃及婦女的子宮卵巢等臟器有病亦可引起腰痛。事實上，精神衰弱的腰病，亦是很常見的。

由於構造與腰骶本身支持全身之重負和鄰近許多器官有病都可引起腰痛，故腰痛之多及複什乃是自然的事。

中國人一有腰痛，常想及腎虧的問題。這是因爲內經有說：「腰者腎之府，轉搖不能腎將憊矣」的影響太大太遠所致。事實上，中醫與西醫對腰痛的見解是很接近，並非只有腎虧才有腰痛的一說。對腰痛治療應由醫生明確診出病因與病變部位，有些脊椎骨與關節疾患是可由X光照片協助而得到確診。中醫對腰痛是根據患者周身症狀和脈象，舌診等進行辨認論治以改善機體條件，增加患者抵抗力，以達要治愈腰痛的目的。

漫畫節目

周行

龍鳳配

甘啟帆先生與羅艾蓮小姐新婚儷影

黃志明先生與陳淑莊小姐新婚儷影

馬佛列先生與周希莉小姐新婚儷影

戚查理先生與韓菲莉小姐新婚儷影

台灣民生物產有限公司　尖沙咀東英大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

尚有戲院廣告刊登在第二頁及第六頁

神州獅吼　民遺

第三回　妙計難成　僉壬燒冷灶　奇峯突出　傀儡張異軍

蕭振瀛挨了這一頓打，可說是名實俱失，不但傳遍九城，成爲官民皆知的大笑話，後來鬧的日本人也知道了。酒井就召集喜多等人就在一起開會商討，怎樣轉變中國人的仇日心理。

酒井先說道：「照我的看法，對付支那人祇有強硬，有槍有拳，他們就乖乖地作順民，甚麼日支親善，都是畫蛇添足，鬧到後來，還要誤了大事。」

和知說道：「參謀長的意見自是不錯，不過，其中情況也相當複雜，因爲支那究竟不是琉球、朝鮮，支那有五億人口，比起帝國臣民多了四倍，如果不用支那人全靠帝國臣民前來治理，也是作不到的事。」

酒井說道：「說來說去又回到本題，必須在支那找出洪承疇與吳三桂，可是，哪有這麼方便的事，你們找到沒有？」

和知說道：「我們本來把希望寄在張自忠的身上，現在看到支那方面反日空氣這麼濃厚，張自忠究竟有沒有勇氣同我們合作，都有疑問。」

酒井點頭道：「我也是這樣看法，老實說，我對於張自忠的眞正意嚮也感到懷疑。」

喜多說道：「張自忠願意跟我們合作，也是眞的，因爲他有企圖，想藉我們的支持取代宋哲元，但是彼此能合作到甚麼程度，可也就難說了。」

和知說道：「張自忠的態度要看未來的形勢而定，目前是不能斷言的，不過，這次蕭振瀛被打，恐怕對我們有影響。」

酒井問道：「怎麼樣呢？」

和知說道：「支那人的反日情緒以此支最強烈，其次要說到上海，但是兩處情形又不盡相同，在上海，誰要同日本人來往，馬上就被指爲漢奸，所以我們在上海，能以收買的都是市井之徒，很少有地位的人。」

酒井說道：「你說到這裏，我想起一件事，不久之前，似有七個人被捕，其中六男一女，外界叫做甚麼七君子，究竟是怎麼回事。」

喜多說道：「這個情形我清楚，他們這七個人實在說沒有一個君子，但也不盡是小人，所以鬧出這次事件，主要策動者是爲首的那個姓沈的，他基本目的則是爲了作官，那倒是個眞小人。」

酒井說道：「要作官就應當向支那當局活動，爲甚麼要反日呢？」

喜多笑道：「說起來話就長了，那個姓沈的名叫沈鈞儒，號衡山，是一個律師，付任上海律師公會會長。」

酒井笑道：「大概是個惡訟師了。」

喜多說道：「被參謀長說中了，他平時在上海仗着律師公會會長的地位，包攬詞訟，敲詐良民，無所不爲，久爲上海善良市民所不齒。」

酒井說道：「我是問你他爲甚麼反日？」（一〇九）

欲海禪心　南宮博著

無與倫比的誘惑

她明知不可以，然而，她無力拒，於是，他抱了她上床。

這是疾風閃電的一瞬，當劉素娥的身子一接觸到床褥的時候，她從昏迷中清醒了，駭叫了一聲，激奮中的王文聽到叫聲，身子自然地一縮。於是，劉素娥迅速地翻向裡床，並且順勢坐起來：

「子文，你——你怎麼能如此？」她的神色，驚惶中雜着些微的忿怒。

他一愕，那股似狂流奔瀉底銳氣，轉瞬之間消失了。雙手微顫，愧疚地看着自己的情人。於是，他們兩個變了無言相對。

在一度驚惶駭異之後，劉素娥已漸漸地回復清醒了，床邊凝立的人，是她與心所愛的啊，她應該獻給他。然而，重重複雜的思想，使她不能這樣。看着，想着，終於，她淌下淚來，慢慢地過去，把王文摟住，忽然泣不成聲。

「師妹，師妹！」他叫着，愧悔的眼淚也自然地淌下來。他用一連串的啜泣來回答他，

那並不是譴責，而是藉以表明無可奈何底意思。亦即心裡想奉獻而實際做不出來。

「原諒我，師妹，師妹——」他在耳邊一過又一過地說。

於是，她用口吻住他的口，不使他發出聲音來。她同樣有此需要啊！發自內心的慾望，由愛而生的慾，沒有受譴責的理由！

「師妹，你不怪我？」他抬起頭來，一雙凝淚的眼睛明瑩淨潔地對着她。

她點頭，依依地摟住他，吻他。並且低迷地叫着：「子文！子文，我不知道……」

雲霧在天空集攏來，立刻又飄散了！現在，長空無雲，純淨的愛情有如星月交輝的良夜。他們摟抱着，在劉素娥的意念中，這樣的關係會長久維持下去的……

然而，在第二夜，當她再如此和王文擁抱着時，前夕的一些事故構成了無與倫比的誘惑，她莫想着自己被王文抱着拋到床上的情景，心頭熱辣，希望再來一次……

可是，王文卻如第一夜那樣純淨，一些雜念都沒有。這使她遺憾，而在送走王文之後，又感到了內疚，因爲自己也動了淫邪的念頭。

她以爲這是一個寡婦所不應該有的。不過，當他躺到床上時，心情又變了，她自我設想：有甚麼不應該呢？我又不是石頭，爲甚麼不能動情呢？於是，她設想：明天晚上……

第三夜，王文依舊絕過來——她在黃昏之後就已在想着情與慾綜合的事故了，但在見面之後，她終於又自我抑制了，燃燒似地感情，道德觀念是幾世幾代傳下來的，好像磐石壓在她的頭頂上。（一〇七）

事求人　何文

羅拔和夏遜是兩個王老五，自小便在一家學校裡讀書，一直唸至中學，其後，兩人又藉着一點友誼關係，夏遜介紹羅拔在他的公司裡工作，所以，他倆人的感情更深厚和融恰，儼然似一對親兄弟。何況他倆也屬王老五，同時租了一個房間，合夥居住，所以，兩人感情就更覺得深厚和親密了。

一天晚上，羅拔閒着無聊，便對夏遜說：「你等會兒外出嗎？」

「是的！很快便回來了！」夏遜答：「有甚麼特別事情？」

「噢——。」羅拔接着回答：「可否借你的一支鋼筆給我一用！」

「當然可以了！」夏遜爽快的回答，隨即從口袋裏掏出一枝鋼筆交給羅拔。

「給我一張信紙吧！」羅拔接過鋼筆之後說。

「好的！」夏遜又爽快地拉開抽屜，取出幾張信紙，當他遞給羅拔的時候，打趣的問：「是寫情信給女朋友嗎？」

「對極了！」羅拔說：「夏遜，你一生人最聰明就是這次。」

「你認識了一位新女朋友，怎不告訴我，介紹我認識，讓我亮亮相？」夏遜打趣的說。

「這個……。」羅拔猶疑不決的支吾以對。

「當然了！這樣你會覺得難爲情嗎？縱使你介紹我認識，我亦不會撬你的牆腳。」夏遜笑呵呵的說。

「夏遜，你出去的時候，不是經過郵局嗎？」羅拔又接着問。

「是的！我是經過郵局的！」

「那就好了！你給我按吃角子機，買一個郵票回來！」羅拔說：「還有，現在我沒有信封呀！那怎辦呢！」

「我抽屜裏有信封，你自己拿一個應用吧！」夏遜毫不吝惜，亦不在乎的說。

「那就好極了！一切也準備妥當，我可以放心寫我的情信了！」羅拔說。

於是，羅拔埋首寫他的情信，而夏遜則走進浴室裡沐浴，準備沖完涼之後，便更衣外出了。當夏遜由浴室走出來的時候，羅拔的情信亦一揮即就了。

「夏遜，我有一件事情忘記了！」

「是怎麼回事？」夏遜站着向他問。

「等會兒你外出順便買郵票，一拼給我寄了這封信吧！」羅拔接着說：「現在，請你告訴我你女朋友的地址，我要寄信封了，因爲我約她本週末出來見面，如果這封信今晚寄不出去，後天她便會爽約的了！」

隱情　風滇

做個勇救佳人的姿態

周鳴決意放棄這個約會，他本來想弄個玄虛，約許一民來這裡，給他和比莉兩人帶來一個意外的驚訝的，但再想之下，這也沒有甚麼好玩的。

他決定再不等比莉就離去了。

當周鳴剛步出餐廳時，被一陣嘈雜聲音吸引住視線，一看之下，她竟就是比莉！

可是他已經決定走了，自然沒有意思這時再跟她接觸，他本能地閃過一旁，再留意這是甚麼聲音。

原來比莉不是單一個人，這時有一個男人在旁邊。周鳴不認識這個人就是龍大衛。

祇見比莉正跟那男子爭辯一些甚麼，她好像很生氣，不理睬他就要向前行去，而他卻一向死纏着，像向她解釋甚麼的。而他的態度也不好看！

他們還在鬧個不清，引得有些路人在旁觀。周鳴看得出來，比莉是急於要脫身的，大概她正忙着進餐廳會見自己，而那男子的步步進逼使她受窘着，她急得幾乎要哭了起來。

這個時候，周鳴也爲這個尷尬場面而冒出火來，看到那男子面目可憎的樣子，他非常同情比莉，想到比莉本來是來應自己的約會的，她雖然是遲到了，但怎知不是一直被這個惡漢死纏着的結果，這時他義憤填膺，覺得有道義去替她解除這個窘境。

周鳴從柱後邊閃身出來。

比莉一眼看見了周鳴，就像碰到救星一樣，叫道：

「周鳴，你早來的！」

說着，就要迎上前去，但龍大衛在後邊一將她把拉住，沉聲喝道：「比莉，聽我說，我希望你今晚和我一起。」

周鳴再也按捺不住，一個箭步上前，做出一個勇救佳人的姿態，說道：「這位先生，既然她不願意，我看你還是不要自討沒趣吧！」

這個轉變使龍大衛一怔，正想說些甚麼，不提防這時比莉已經猛然掙脫了他的手，朝周鳴這邊走去。

龍大衛心中有一把火，憤怒得像要把四周的東西都燒個清光，可是再看，周鳴這時也怒目而視，還是個年富力強的伙子，如果眞個要生事，可能吃眼前虧的還是自己！

他想，「哼」了一聲，立刻轉頭飛奔而去！（六三）

諸葛青雲著　余丹青繪圖

二：賠了夫人又折兵

在沉悶中，約莫過了盞茶工夫之後，忽然有人打破沉寂道：

「咦！蒼蠅！蒼蠅！」

語聲激動，在這寂靜的樓廳中，大有仲夏沉雷似地，震撼人心之效。

而且，隨着這一聲驚呼，所有的目光，全都向方仁傑等人的窗口投射過去。

不錯！那蜘蛛網上，的確是網着了一隻蒼蠅，而且，那隻蒼蠅還正在掙扎着，企圖逃脫羅網哩！

不過，由於那蜘蛛網是在窗外的屋簷下，又是夜晚，所以，除了方仁傑那一桌，以及鄰近的兩三桌之外，其餘的人，是沒法看到，而不由他們不感到失[illegible]

也因爲如此，那些看不到蜘蛛網的人，再也顧不得其他甚麼地，紛紛向方仁傑這一桌旁擠了過來。

這情形，迫得方仁傑不得不站了起來，揮舞着手臂，沉聲說道：

「諸位父老兄弟們！快請坐回原位去，區區輸了賭注，連自己的妹子都輸掉了，諸位還好意思幸災樂禍地，前來看熱鬧麼！」

他，神態肅然，顯然果眞是輸掉賭注了。

當然！他這一嚷，自然將蜂湧而來的人潮止住了，人羣中立即有人問道：

「方公子，你眞的輸了賭注？」

「方公子，眞的連令妹也輸掉了？」

方仁傑苦笑道：

「區區幾時在諸位面前，說過謊話啊！」

人羣中有人嚷道：

「不行！這樣賭法不公平……」

「是啊！我們要求重行賭過……」

「對！這次不算……」

「諸位盛意心領了，諸位這樣子的愛護，可反而會害了我啊！」

人羣中又有人嚷道：

「對！方公子一代奇俠，一言九鼎，如果輸了賭注不算數，那不是自毀信譽麼！」

這說話的，是一位面目陌生的奇醜女人，但她說的話，卻是很有道理，也頗有力量，那些神情激動的酒客們，竟然都被她這三言兩語，就感嘆着退回原位去了。

這時，方仁傑才坐了下來，目光一掠胡林等三人苦笑道：

「輸掉妹子，又輸了招牌，今宵，可算是賠了夫人又折兵啦！」

這倒是實情，三年以來，所累積成的不敗紀錄，和「雙絕郎中」的金字招牌，毀于一旦，固然值得惋惜，而將與他相依爲命的胞妹也輸掉，更是硬傷。（一八）

六三八．盛況不如前

我同施思個衰女，正一死對頭，總之有我一日，決唔能夠俾佢「也文也武」。老吳卒之接納我嘅意見，條氣當然順晒。

唔知係唔係心理作用，今晚以「在野」之身，企埋一邊，冷眼睇吓公司嘅業務，的確覺得盛況大不如前。人客唔係少，不過好似個個都打「因住波」。掩住個荷包，一盤都唔開。我頂咗一陣檔，做其「摩登女大班」。講到呢度，要順帶提一筆，我哋呢種架步，最主要嘅收入，唔係靠兩個無上裝的女，坐喺吧檯引人飲酒。其實呢兩個角式，不過係生招牌，要嚟睇嘅啫。搵唔到幾多。最大嘅財源，重係點啲女「上檯」。四十八蚊一個大鐘，有散計嘅，一個鐘大概坐足四十五分鐘。呢度公司已經有多少肉。最好搵嘅，小上上咗檯，唔止「招呼」個客飲酒；客人當然要請小姐飲番兩杯，過着啲濶客，成個鐘頭咁長，杯盤狼藉都有份。

重有，擋啱啲寃大頭、肥魚腩，做「大班」嘅會塞多一兩個小姐俾佢，條條甩佬左擁右抱，南面王不啻，等到埋單，佢就知驚！

再睇一次，面口好熟

但曰：「等我講埋些少先英國之法律，對青少年雖然俾佢地好多權利，但亦有限制者。例如，青少年不能自立遺囑，倘若佢地不幸因任何之事而死去之時，佢地之遺產，即全部歸由佢之直系親屬，即係父母接管。倘若父母已過身，則由最親之兄弟姊妹接管。然而呢一條法例，亦有一項規定，此青少年可自立遺囑，此乃係當佢地在軍隊服役之時，或當海員出海時之遺囑，則作例外，佢地所立之遺囑，依然有效。」

我曰：「周小姐，等於教咗我地一堂書也，然而對於香港之青少年問題，我地尚未得到一個答案。不過，現在不須要去傾矣，我地三個人除咗你以外，都超過三十歲。」

其實表面上睇起上來，周小姐如有三十歲，亦最少廿七八矣，但係我不敢提，對住女人講佢地幾多歲，乃女人之大忌也。

正傾之間，陳師奶推我一吓，曰：「你見唔見到啱才行入來搵位之人？」我問曰：「邊個？」陳師奶只答曰：「你睇。」

我四周睇，只見人山人海，好多人企喺側邊等位。香港之酒樓茶居，其生意之佳，的確嚇親人，任何人如話香港人窮，人工低，只要帶佢來酒樓茶居睇吓，佢地就要收回所講之話矣。

我問曰：「邊個？」

陳師奶曰：「你睇唔睇到有一個着橙黃色長褂之女人，瘦瘦地，而長長者，同埋個男人。」我依然睇唔到，陳師奶曰：「點解你咁水皮，重話做差人添。個女人帶一對新潮大圓黑眼鏡者。」

我的確搵唔到，但陳師奶曰：「現在你應該睇到矣，喺個邊角落頭。」我望過去，果然見到個女人，似乎着得好正，非常新潮，只不過佢亦如陳師奶一般，睇起上來已經有成三張野矣。陳師奶曰：「我識得佢者，不過我現在同佢不來往。」我曰：「佢係邊個？」陳師奶曰：「佢你都唔識乎？乃大名鼎鼎之明星也。」我再睇一次，面口好熟。陳師奶對我講，佢以前係掟過炸彈者。

我乃恍然，曰：「佢係上港督府請願之人也，並非掟炸彈，我在報紙上見過佢個張相。」

但雖然話係大明星，但係我好少睇戲，更加少睇佢所做的戲，因此唔識得佢。倘若暴動個一年佢有上過港府貼標語，在報紙上有個相，則我只能聞其名而已。如叫我老妻來，傾電影明星則不同，佢個個都熟，如數家珍。佢有野，得閒之時去睇電影而已，但大多數係獨自去睇，或者約埋姊妹去睇，我從來唔陪佢者，事實上我留在屋企之時亦不多也。（六九一）

短篇偵探小說　一棒恩仇

不日將在本版刊出。特先預告，希爲留意。

浮生樂記　福伯

謝生亭讚陳淑芬！

「嗯，多是上海舞女開的。」

「上海舞女，在曼谷轉行飲食業。」

「年紀太過大了，有得撈，還便轉行。」

「人是適應環境的動物。」

「一點不錯。」

「這是春秋豆富的上海舞女，居然有資本開店？」

「照自己的積蓄，做點股本，另外再拉一點股東，由她們出面做。」

「生意可好？」

「相當不錯。」

「有客人捧場？」

「是香港過去泰國的上海舞女，多會帶同客人，去幫襯這些上海館子。」

「姐妹們很團結。」

「客鄉異地，她們深知非團結不可。」

「團結才能相互照顧。」

「所以，『爭客人』打開頭之事，在那邊甚少，有些在香港是冤家的姐妹，到那邊也成爲親家。」

「倒是個好現象。」

「因爲她們明白在泰國不能立足，回到香港來，更難求存。」

「香港舞場，現在是年輕女人的世界。」

「咭女多。」

「老鷄不値錢了。」

和謝生亭吃好飯，他問我有什麼消遣？我說：「不外是跳舞，睇戲，聽歌，或者去無上裝夜總會飲盃酒？」

謝生亭說：「吃得太飽，跳不動哦！那裡有歌可聽，不如去坐它個把鐘點。」

「到歌劇院，『東方』玩去。」

「我在泰國我聽說『東方藝團』在演唱。」

「『歌藝團』，十分興旺。」

「台灣的大牌歌星集中，現在又來了一個『新姚蘇蓉』名叫陳淑芬，人又靚，歌又好。」

「那麼，我們就去聽一聽陳淑芬如何。」（二四六）

風雷封帝　高華

她突然大發脾氣

「放心，她們巴不得這個組織，香港眞的有這個代表出來出點風頭，那有不認眼之理，假如沒有這個婦女協會的組織，那麼誰來干涉？」

二仔明道：「原來你這樣了不起，我走眼了。」

下午，素梅眞的經過特別打扮，穿一套純白色的晚禮服，胸前掛一串藍寶石鍊，捧住一束紅玫瑰，與二仔明乘車去機場，直闖入貴賓室，一切如她所料，順利過關，向依莉沙獻花，與依莉沙握手，并吻她的手。

素梅進入機場貴賓室後，二仔明與曹美眞通一次電話，曹美眞道：「事情已經將近完結了，把素梅帶回來，最好事前不要讓她知道，在車上，你嚴密監視她的行動，快到貴賓室門口等候她出來，我猜她要走了，因爲我們對程四海已經查得很清楚。」

二仔明在貴賓室門口接到素梅，笑道：「你成功了。」

「怎麼成功？你說我什麼成功？」

「你不是成功地吻了女明星的玉手嗎？假如你有本領讓我也吻一下，那就太好了。」

素梅冷笑道：「你這人，下流，我要通知你的經理將你炒魷魚，由現在起，我不要你在我身邊。」

二仔明十分驚訝她的脣怒無常，但馬上就警惕到，這是曹大姐所說，她要脫身，要擺脫監視，獨自採取行動，笑道：「祇一句話你就發脾氣了，小姐眞難服侍，明天，我也再不做你的保鏢，由公司另外派人來，不過做一分鐘和尚也吃一分鐘的齋，我是要保護你的，你叫我滾，我也不滾，假如我滾了，今天回去就炒魷魚，連今天的人工也沒有，小姐，你現在去那裡，吩咐吧。」

「我什麼地方都不去，留在機場。」

「那麼我也留在機場陪你，誰教我命苦，要做保鏢，而且奉派了這份苦差，要服侍脾氣像天氣一樣的小姐。」他站在素梅身邊，寸步不離。

素梅突然笑道：「你這人，臉皮厚得交關，好吧，今天不炒你魷魚了，陪我回去酒店，我要休息一會兒。」

二仔明開車，讓素梅坐在身邊，他一直把車開回去風雷幫，素梅問道：「你怎麼了？我說回去酒店。」

「這就回去酒店呀，可是這車子也鬧脾氣，我要東，它卻跑去西，完全不受我控制。」

素梅道：「你少說廢話，今天我沒有心情跟你開玩笑，馬上給我開回酒店去。」

二仔明道：「好，那麼我抄一段近路把你送回去。」（三四五）

銀鈴　茹父

七八．幻象

銀鈴做夢也沒想到，木子李還是一個慈善家，公司開幕，各方面致送的賀儀，都拿去做善舉。

「李叔叔，將賀儀都送去做善事，對公司的名譽會有好處，可是，我們實際上得到甚麼？」

「傻孩子，這些事情誰管得着你？還有，你捐多少去做善事，難道有人跟你算賬？」

「李叔叔，這樣說，你不過……」

「銀鈴，這個世界，祇是一場戲罷了。你何必認眞。有時，你以爲騙了人家，其實，你無時無刻不在受人騙。」木子李一把勁的說下去：「好像娛樂圈裡，就不斷出現被人欺騙的新聞。最近有一家大公司，說要控告他屬下女星毀約，瞞着公司在外面拍片；女星又說跟本沒有接到公司拍片通告，結果，鬧個如火如茶。你以爲，誰騙了誰？」

「我不知道。不過事情一定有是非曲直，不是公司對就是那女星錯。」

「根本不是這一回事，其實祇是第三者受騙。」

「第三者受騙？誰受了騙？」

「新聞界。他們替他做了義務宣傳！」

「那末，事情根本是假的？」

「世界本來就是個幻象嘛！」

播音電視節目

香港電台

四：〇〇 時代曲
四：一五 轉播足球
五：五五 鮮魚批發市情
六：〇〇 粵語新聞
六：三〇 人海情潮
七：〇〇 新區生活
七：三〇 時事實錄
八：〇〇 新聞報告
八：一五 夜夜此時聽
八：四五 轉播倫敦新聞
九：〇〇 轉播歌唱節目
九：四五 藝術歌曲
十：〇〇 世界勾奇「鬼過橋」
十：四五 龍翔劇選「穆桂英」
十一：三〇 時代曲
十一：五七 天氣報告，粵語新聞

明日播音節目

六：〇〇 新聞，輕音樂
六：一五 歌星選唱
六：三〇 時代曲
七：〇〇 倫敦新聞
七：一五 新聞，海員空缺報告
七：三〇 查根問底
七：四五 時代曲
八：〇〇 新聞，交通報告，特別報告
八：一五 空中問答
八：二五 音樂小曲
九：〇〇 蔬菜價格報導
九：一〇 爐邊簷下
九：三〇 兒童節目
十：〇〇 空中小郵差
十：四五 廣播劇
十一：一五 新聞，粵語新談
十一：三〇 米高馮的故事
十二：〇〇 時代歌聲
十二：三〇 漁民天氣，不堪回首幾多回
一：〇〇 新聞，時代曲
一：三〇 時事實錄
二：〇〇 無綫亦情濃
二：三〇 粵曲選唱
三：〇〇 爲你歌唱
三：三〇 民間故事

商業第一台

四：〇〇 短篇喜劇
四：三〇 粵曲
五：〇〇 口琴講座
五：三〇 兒童樂園
六：〇〇 港九時事
六：三〇 藝壇千秋
七：〇〇 讀者文摘
七：三〇 歌聲滿人間
八：〇〇 美美的世界
九：〇〇 天才聽衆天地
十：〇〇 新聞，時代曲
十：三〇 步步驚心
十二：〇〇 流行歌曲

明日播音節目

六：〇〇 新聞，天氣，時代曲
六：一五 絲竹之音
六：三五 座右銘
七：〇〇 新聞，天氣，清晨雅趣
七：三〇 時代曲
八：〇〇 新聞，天氣預測，時代曲
九：〇〇 新聞，天氣，時代曲點唱
十：〇〇 婦女雜誌
十一：〇〇 新聞，東南亞天氣，粵曲
十一：三〇 倫理小說
十二：〇〇 港九時事
十二：三〇 奇情小說
一：〇〇 新聞，天氣報告，東南亞天氣，粵曲
一：五〇 通俗成語
二：〇〇 倫理小說
二：三〇 時代曲
三：〇〇 新聞，粵語流行曲
三：三〇 章回小說

商業第二台

四：一五 轉播足球聯賽
五：三〇 粵曲
六：〇〇 十六號唱片室
七：〇〇 時代曲
七：三〇 粵曲
八：〇〇 每場賽狗結果
九：〇〇 時代曲
十一：〇〇 天氣報告
十二：〇〇 時代曲

明日播音節目

六：〇〇 新聞，天氣，音樂
六：三〇 國學講座
七：〇〇 新聞，天氣，晨曦妙韻
八：〇〇 新聞，天氣預測，晨曦妙韻
九：〇〇 新聞，天氣報告，晨曦妙韻
十：〇〇 升中會考指導
十：三〇 股市行情，粵語流行曲
十一：〇〇 新聞，天氣，爲你歌唱
十二：〇〇 股市行情
十二：三〇 社團活動報導
一：〇〇 音樂的約會
一：一〇 新聞報告
一：三〇 股市行情，天氣，時代曲
二：〇〇 粵曲點唱
三：〇〇 新聞，股市行情，音樂譜子
三：三〇 時代曲學國語

麗的銀台

四：〇〇 社會服務
四：三〇 戲劇中學文選
五：〇〇 名曲欣賞
五：三〇 時代曲
六：〇〇 短篇趣劇
六：三〇 學生問答競賽
七：〇〇 小故事
七：三〇 時事實錄
七：四五 各場賽狗結果
八：〇〇 新聞報導
九：二五 粵曲
九：三〇 聽衆點播小說
十：〇〇 新聞報導
十：三〇 時代曲
十一：〇〇 歌星特輯
十一：一〇 續報賽狗結果

麗的金台

五：三〇 上海滑稽
六：〇〇 新聞報導
六：三〇 社會服務
六：四五 潮劇掌故
七：〇〇 潮州曲
七：三〇 潮語傳奇故事
八：〇〇 新聞，時代曲
八：三〇 京劇點唱
九：三〇 上海評彈
十：〇〇 潮州曲
十：三〇 新聞報導
十一：一五 潮州曲

麗的電視

四：〇〇 新聞摘要
四：〇五 長篇話劇
五：二五 快樂生辰
五：五五 蜜蜂王子
六：二五 職業特工隊
六：五五 年青人
七：〇〇 世界新聞
七：三〇 樂壇精華
八：〇〇 粵語長片
九：三〇 世界之窗
十：三〇 今日新聞摘要

無綫電視翡翠台

四：〇〇 粵語長片
五：三〇 廿一世紀片集
六：〇〇 每週一星片集
六：三〇 校際問答比賽
七：〇〇 新聞報導
七：三〇 紅粉健兒片集
八：〇〇 皆大歡喜
八：三〇 羣星之歌
九：三〇 首映名片
十一：三〇 新聞報導
十一：四〇 神探飛狐片集
十二：〇五 星期歌舞特輯
十二：一〇 希治閣片集
十二：五〇 最後新聞

你估現在邊個係英國最佳中鋒

陳長强　鄭潤如　張子岱　李國華　張子慧　古秋航　陳少雄　劉志威　鄭日華　勞鑑全

足球聯賽今日上演兩仗
埔頭消防初遇東昇
花墟流浪重逢愉園

甲組足球聯賽今天有兩場硬仗，消防對東昇在政府大球場舉行，流浪對愉園在花墟球場上演，同是下午三時半燃開戰火。

政府大球場消防對東昇，下午三時半開賽，雙新預備組于下午一時三刻先行對抗，票價照常分三元五角，三元，二元五角及一元多種，前三種門票，經過前昨兩天公開預售，仍有大量餘額于今日上午十時至中午十二時，在大球場場館預售，下午一時開始，使連同一元旅價票舉行門沽。

消防原是甲組中人材鼎盛的鉅型班，但聯賽揭開戰幕之初，戰績甚差，曾敗于南華（一比二），又與九巴（一比一）及荃灣（二比二）賽成平手，頻頻失分。

本來，以消防擁有這麼多好手，戰績應不致如是低落，問題就是他們全陣人脚配搭不好，首先是兩員翼鋒不能稱職，中場球員又不能負起助攻助守的責任，因而消防的鋒綫，雖有張子岱及張子慧助陣，前鋒埋門威脅，實在有限。此外，他們發動攻勢時，過于側重張子岱及張子慧身上，而張氏兄弟盤扭過多的陋習不改，出脚太慢，常常予對方守衛從容應付的機會，增加本身進攻的困難。

直到陳若奇「波籃」期滿，又獲孟甘穆利加盟，消防的陣容總算較為完整狀態亦告好轉，故能够在聯賽以二比一壓倒星島，在總督盃賽大勝加山五比零。

目前消防在聯賽的戰績是七戰兩勝四和一敗共得八分，但已失去六分，欲迎頭趕上，爭奪聯賽錦標，今後就不容再失，否則在聯賽爭霸希望更微乎其微。

消防的個人技術無論如何優于東昇，問題就是全陣人脚不似東昇那樣平均，倘若消防的前鋒能够，盡量減少盤弄過多的弱點，有機會即起脚射門，憑着臨門一脚工夫較好，應該佔頗大的贏面。

東昇現在甲組聯賽中成績稍次于位居首席的南華，比賽八場五勝兩和一敗得十二分，比南華（八戰七勝一和得十五分）少得三分列第二位。

實際上東昇的人脚殊非突出，他們能够在聯賽獲得不錯戰績，曾以三比零擊敗加山，四比二擊敗流浪，一比零勝元朗，主要就是人脚均勻，此外，球員亦多在佳態，士氣旺盛也有關係。

去週東昇在聯賽遭遇流浪，雖然上半場先失一球，結果仍能以四比二反敗為勝。不過，他們有此收穫，關鍵就在林劍雄及曾廷輝的妙射，此兩球射入，得來都帶點倖運，他們就藉此兩球打垮流浪。

有水準演出，無疑對士氣正盛的東昇，如消防有大威脅，但脚下工夫不如人，特別是前鋒射門不準，與消防相較就難免處下風，諒非消防敵手。

花墟球場流浪對愉園，又是下午三時半開賽，預備組于下午一時四十五分打頭陣，票價一律二元五角。

在港督盃初賽對壘 流浪淨勝愉園一球

流浪與愉園在總督盃賽業已一度相逢，戰果是一比○，流浪淘汰愉園，但當日比賽過程極有均勢，流浪氣够獲勝，便是由高力士把握到一個偶然機會攻入一球得來，因此，兩隊今天在聯賽重逢，作本屆第二次交鋒，仍然是勢均力敵之爭，雖排在花墟舉行，但比賽過程緊張激烈，比諸大球場上的消防對東昇，相信祇有過之却無不及。

本屆流浪的蘇格蘭球員，除了戴歷一人是舊將外，其餘都是本屆從蘇格蘭來港加盟的新將。本來在流浪新加盟的蘇格蘭球員中，伊地是較為突出的一個，衛刺力强，脚下工夫不錯，具有極大威脅，但因為不守隊規，業已解除合約。其次，沙維治，高力士及奧拉利亦分別離隊，前者經轉會投効加山，後兩人且已返國。現在所餘仍繼續效力的就是戴歷，麥哥利，侯斯，畢拉遜數人。

現在流浪陣中，戴歷已恢復水準，歐陽純，鄭國威，天士尼狀況也不俗，但是，麥哥利及侯斯亦欠佳，加上郭家明狀態非突出，加上鄭鴻昌及朱國樞久未上陣，少了鄭鴻昌助攻助守，邱志强把關到底，不如朱國樞可靠，對流浪的攻守力不無影響。

根據流浪最近敗于東昇一役的演出，他們的狀態，比總督盃賽打垮愉園時無疑稍為遜色，但愉園的近況亦屬平平，憑着氣力速度較佳，仍有機會再勝愉園一仗。

愉園曾有過三比零勝星島，零比零賽和南華的佳作，但也曾以一比四大敗于警察，演出時會失準。最近在聯賽與元朗賽成一比一平手，尤為走樣。

雖然愉園具有旺盛的戰意，但球員多是新血，全隊的聯絡仍差，與鋒衛依然有不少弱點，與流浪相較，便遜一籌。

看來今天依然不是流浪敵手，欲雪總督盃受挫之恥，將難如願。併錄今天兩場甲組足球聯賽各隊陣容如后：（長風）

（消防）勞鑑全，鄭潤如，劉志威，李國華，葉尚華，陳少雄，古秋航，張子慧，張子岱，陳長强，孟甘穆利。

（東昇）朱柏和，王照保，葉錦洪，郭錦佳，馬與强，曾廷輝，廖錦明，盧洪海，林劍雄，黃達財，李國强。

（流浪）邱志强，侯斯，天士尼，黎新祥，宗啓明，畢拉遜，鄭國威，歐陽純，戴歷，麥哥利，郭家明。

（愉園）盧德權，梁維光，鄭維康，江達祥，林英傑，周志雄，鄭國根，胡秀文，余國傑，鍾楚維，王永生。

昨天球賽全部改期

陸軍對加山之一場甲組足球聯賽，昨因天雨關係，足總宣佈改期，其餘乙丙組之賽事，亦完全改期。

•圖片說明• 由歌星江鶯小姐頒獎與優勝者，賓得盃保齡賽聯，昨

一得之見

救火車攻力强可贏 混成旅再面臨考驗

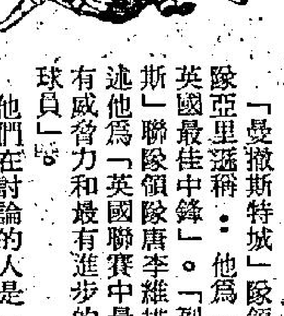
消防有力擊倒東昇，流浪難言穩勝愉園，今天甲組足球聯賽的兩場戰事，消防及流浪的攻力較强，然而「救火車」隊的重心在張氏兄弟身上，因此消防容易找出目標，使對方要贏波，必須力求達到攻守實力平均，流浪上賽敗於東昇，使愉園有機可乘，「混成旅」此役的攻堅工夫，亦面臨考驗，故在這場比賽，仍要看流浪的進攻，能否有快捷的直綫攻擊，由於今仗賽後，流浪下次的比賽，為金禧盃爭霸的第一回合，定必提高戰意，倘若今天在聯賽勝愉園，則使「混成旅」抱着許勝不許敗的心理，倘若演出不致像上次對東昇時的鬆懈，則仍有可為。由於今天兩仗，消防及流浪均可佔較多攻勢，依照攻擊為最佳防守的原理，似宜看好「救火車」隊及「混成旅」。

「救火車」隊友最近一個月來，賽事較少，本月十日對東方之役，久疏戰陣的消防，表現尚不俗，球員尚保持水準，可是踢來仍感勁力不够，因而東方有機會追平，此役出戰東昇，消防的演出可望較上賽為佳，且因東昇上次在聯賽以四比二勝流浪，亦使該隊對於爭取金禧盃的慾望提高，倘若今天負於消防，則下仗在金禧盃賽首仗將會影響士氣，此亦使守優於攻的東昇勢必全力搏殺，假如消防守衛稍有疏虞，而被對方先入第一球，那就感到「難打」，故此役必須求攻守上的配合，亦即是說盡量避免重點作戰的方式，而求全隊的配合，因為死纏爛打的東昇守衛，勢必盡力糾纏張氏兄弟，對於消防的雙翼及中場球員可能稍為放鬆，祇要張氏兄弟能作快傳及不致「担死波」，那就容易找出東昇防守上的弱點，孟甘穆利有細膩的脚法，葉尚華及陳若奇倘能向對方防禦網的最弱一環進攻，那末易有入球的機會，由於東昇曾挫流浪，也許促使消防球員提高戰意，事實上，消防整隊的實力比東昇勝一籌，祇要演出水準，則有可勝之道。

由於金禧盃決賽下週上演，東昇對於今仗許不許敗，然而他們上次在聯賽勝流浪，採取長傳急攻，今天對消防，這種攻勢不易發生作用，因為消防的防守力不弱，猶憶上仗東昇勝流浪，實因「混成旅」試陣，以致有漏洞，到了金禧盃決賽第一回合，東昇能否再勝仍是問題，今仗要挫消防，更屬談何容易。而且東昇球員此役可能因心理緊張而致演不出上次對流浪的水準，此點已有利於消防，且今仗即使雙方的演出正常，消防亦可憑實力較强而取勝。

流浪對愉園，「混成旅」進攻力量的考驗，正如上面所說，流浪上仗敗於東昇，因試陣而被對方乘虛而入，從金禧盃準決賽第一回合，愉園的實力比不上東昇，今天流浪亦應佔較多攻勢，問題祇是前鋒能否把握射門時機，由於上仗流浪輸波，今天已不容再敗，否則影響在金禧盃決賽的信心，從近期流浪的作戰準備，亦力圖在金禧盃賽挫東昇，以雪聯賽一敗之辱，但今天也要在對抗愉園的比賽，考驗進攻力量，雖則愉園與較強的隊伍對抗，拚勁較强，但因該隊缺乏固定水準，因此在苦戰之下，似仍比不上流浪，祇要「混成旅」能恢復水準，則仍可望取得寶貴的兩分。（文玲）

你估現在邊個係英國最佳中鋒



「曼撤斯特城」隊領隊亞里遜稱：他為「英國最佳中鋒」。「烈斯」聯隊領隊唐李維描述他為「英國聯賽中最有威脅力和最有進步的球員」。

他們在討論的人是「熱刺」隊中最具爆炸性的射手馬田．芝維斯。他是一個受到隊員和對手讚許的球員。

目前他是英國本屆甲組入球紀錄最多的球員。馬田．芝維斯身高六呎二吋，體重約一百九十磅。以他這樣的重量級身材，再加上他的射門脚頭，使他成為目前英國最完善的前鋒。

他於一九六六年一月由「修威頓」隊以十二萬五千英鎊轉會費轉投「熱刺」，這是當時英國最高的轉會費。不過，「熱刺」隊現已覺得這筆鉅款花費得十分有價值。芝維斯並曾代表英國廿三歲以下青年國家隊達十七次之多。

當芝維斯轉會往「熱刺」之後八個月，不幸之事便降臨在他身上。於一九六八年九月，在「熱刺」對「諾定咸森林」隊的比賽中，芝維斯膝部受傷被往醫院。醫院所發表的一項公佈，描述芝維斯的膝傷，為該院所治理的最惡劣膝傷之一。

芝維斯說：「我究竟是怎樣受傷的是一件頗為神秘的事。當時我的膝蓋並無受過撞擊，我祇是感得痛楚，直至翌晨在醫院，我才知道傷勢十分嚴重。」

芝維斯在傷後幾乎整整一年未有踢球。經過長期停賽後，恢復狀態是十分困難的。而最大的問題是他是否會從此退出球壇。

但馬田．芝維斯當時祇有廿二歲，並且是藍西爵士選為一九七零年世界盃的球員。不幸這次受傷，使他延遲了四年才可以在世界盃露面。

他本人說：「最後我決定不退出球壇，數月來我用沙包綁着雙脚，每天提起放下一百次，還必須歸功於我的妻子和外科醫生。」

於一九六九年七月，芝維斯再度在球場露面，但這個身價十二萬五千英鎊的英國脚，祇是替「熱刺」隊的預備組出賽，這場比賽試驗到芝維斯的膝傷已完全復原。

受傷後的芝維斯更見成熟。一九七零至七一年度英國甲組射球冠軍被他奪去了。今屆，他現正處於領導地位，比佐治貝斯和李法蘭的入球還多。（家弘）

網球圈

南華網球因雨影响 三場賽事展期今演

南華公開硬地網球錦標賽，昨因天雨影响而無法舉行，三場賽事順延今日再續。該三場比賽其中兩場為男子單打準決賽，一場為男子雙打準決賽，照舊在下午二時半開始，在九龍王園球場舉行，但仍視屆時天氣及場地情況是否良好而定。茲錄改期今日的賽程序如下。

下午二時半（男子單打準決賽）

菲臘士對梁秉紹。

下午二時半（男子雙打半準決賽）

張仁忠，張君新，對霍英東，杜璐。

下午四時正（男子單打準決賽）

韋良對杜璐。

假如天氣良好與場地不過於潮濕的話，則三場比賽都是可觀的，下午二時半先由非種子球員梁秉紹與第六種子菲臘士對戰，菲臘士在七〇年網總公開硬地網球賽中，曾以三比六、六比四、與六比四擊敗過杜璐，而以六比四與十一比九淘汰過杜寶，最後以六比三與六比二，戰勝韋良而登上香港草地網球單打冠軍寶座。雖然他在前月參加網總主辦之國際草地網球比賽中表現欠佳，初賽即以懸殊比數大敗給印尼選手羣祖祖，成為香港參戰選手中成績最差的一位，但到底他的基本工夫不俗，起碼亦得過全港冠軍。

菲臘士的對手梁秉紹雖然不是種子球員，但却是個甚有來頭的人物，梁秉紹早在一九六三年已得過南華會公開硬地網球賽男子單打冠軍，一九六七年又登上全港硬地冠軍寶座，兩年前因為腰傷而一度中斷參加單打賽，但今年已東山復出，前月在網總主辦之國際草地網球比賽中，已有不錯的表現，首仗以六比二與六比二淘汰名手許子石，次仗碰上卒賽得亞軍之澳洲職業網球名將谷巴才敗下陣來。他最近之南華公開賽中，迄未遭逢敵手，首仗以六比二、六比二輕取陳柏齡，次仗以三比六、六比三、六比三力挫第七種子蔡輝，接着又乘勝出擊，以六比三，六比四淘汰第二種子之張仁忠，使人對他另眼相看。這名擁有冠軍榮銜的非種子球員，既有淘汰第七與第二種子的實力，那第六種子菲臘士今仗焉能安寢，看來梁秉紹大有機會奪得爭霸權。

下午四時正舉行另一場男子單打準決賽，由杜璐與韋良對壘，杜璐是上屆冠軍，又是大熱門之首席種子，韋良是第四種子，强弱之勢已明。所謂强弱之勢，並非單從種子排名方面分析，而是有過去戰績之根據。前年草地公開賽準決賽中，曾以六比二、七比五擊敗過韋良，去年草地公開賽半準決賽，亦以六比三、六比一戰勝過韋良，去年中游硬地公開賽的準決賽，韋良又以二比六，四比六不敵杜璐，上屆南華硬地公開賽，兩人又第四度遭遇，杜璐在準決賽時，以六比一，六比三得手，統計過去兩人四次對抗中，不論在草地或硬地，杜璐都能直落兩盤取勝，看來今仗韋良能把戰情拉緊已算難得了，杜璐出綫是毫無疑問的了。

至於男子雙打半準決賽，排在下午二時半進行，由第四雙打種子張仁忠與張君新，對戰第五雙打種子杜璐與霍英東，兩組實力非常接近，張君新自從澳洲返港後，一直都與張仁忠合作雙打，早些時候，他們參加網總主辦之國際草地網球比賽，兩人表現都不錯，曾挫敗過林方與羣中兩人而獲晉級，最後卒敗於賽得雙打亞軍之澳洲職業名將卡斯與馬士達。

杜璐與霍英東已合作有素，不過，他倆過去在各項賽會中，最高只能打入四強之列，迄今

圈中人語

消防以最佳陣容 出戰東昇決心爭勝 「黑豹」陳長强上陣

假日最好之娛樂就係睇番場好波。昨日週末本來有聯賽加山對陸軍上演，無奈天不作美，攪到要取消改期，大為掃興，好彩今日又有兩場好波，港九兩地球迷大可各適其適，睇番場「救火兵團」大戰東昇於埔頭，或者係响「花墟」欣賞「快活谷兵」決鬥「流浪漢」，今日如果天晴氣朗，就要行快的曬，千祈唔好走雞。

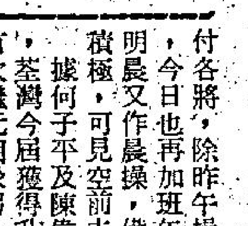
今天兩場都係有睇頭的大波，大球場的消防週東昇，更是位置爭奪戰，對於巨型班霸的消防來說，能否躋身四强固然重要，對於有心奪與流浪爭金禧盃盟主之東昇也十分重要，因此雙方對於今仗都很重視，大家有備而戰，必有劇鬥。據消防教練「阿香」話：「但地今仗排『四二四』，加强鋒力，前面由右至左為：孟甘穆利、葉尚華、陳長强、張子慧。今仗港腳陳若奇不出，因為領隊格連認他不在狀態，由「黑豹」陳長强出替。而中場球員「阿香」則親自與古秋航担任，有子岱担任中場，相信消防一定能够佔盡中場優勢，後防四人分別由李國華、劉志威、陳少雄、鄭潤如担任，把守最後一關的門神是勞鑑泉。以消防之陣容來看，其鋒之强，在各隊之首，其後防之堅，與各强隊也不相伯仲，但為什麼消防時時不能打開勝利之門呢？原因在於兵側重於中間推進，不懂得利用兩翼拉開來打，好似「鬼仔」孟甘穆利這一翼鋒，雖然人仔細，但却能造成很大威脅，消防如果能够咁打法，相信東昇都幾難頂。

至於東昇，亦非等閒之輩，上仗聯賽以四比二挫「流浪漢」，積分表上亦係二哥，緊跟南華之後，全軍在張志威領導下，加强操練，準備一挫消防，繼與流浪爭奪金禧盃，東昇之基本陣容變化不大，只是李國强大腿擦傷可能不出，而以陣王代之。

除大球場外，花墟今日也有愉園戰流浪的好波上演，愉園將以對元朗之原陣殺出，希望憑着高昂戰意，良好合作能挫流浪，而流浪則希望能够憑氣力拼勁取勝，今日愉園之鄭國根與流浪之鄭國，將在綠茵場上碰頭，兄弟各為其主，拼過你死我活。

料今日之仗必定精彩百出，為開賽以來罕見之好波。（長江）

荃灣加班操練 存心一撼元朗



今屆「升班馬」的另一支地方性之部隊荃灣，以青春班姿態參加甲組比賽，雖然各將每仗努力，惟是因技術幼嫩，戰果未如理想，且陷入護級之旋渦，該隊下週二便與電話比賽，這場比賽，無異是榜末「亞軍」護級之殊死戰，所以荃灣隊為了屆時能够搶得兩分以壯聲威，昨午雖然下着連綿大雨，但仍加班午練，主席秉領隊的何子平及陳偉民也親自在場督師，並囑付各將，除昨午操練外，今日也再加班午練，明晨又作晨操，備戰之積極，可見空前未見。

據何子平及陳偉民談，荃灣今屆獲得升班而首次繼元朗隊另一支地方性之代表隊在甲組上陣，當然是感到很為榮幸之事，然而，以「保叔」率領組成一支青春班，演出至今，雖然各將努力，但因技之所限，戰績欠理想，惟亦不能太苛，因各將技術還嫩，現在惟有加强操練，冀能收得將勤補拙之末足，殺出生路以作護級，故此昨天雖然下雨，何主席及陳領隊也冒雨前往作精神上給予旗下各將之鼓勵。

在昨天冒雨加班操練時，與荃灣教練楊根保談及後天與電話一仗搶分之殊死戰，「保叔」指出：在對警察一對受傷之「差仔」羅文强，傷勢已沒大碍，後天對電話決定披甲復出担任後防決以原整陣容應戰「清道伕」，換句話說，至於前鋒之安排，則仍是舉棋未定，因為，龍志成自傷足踝後，因為傷勢非輕，雖然經過梁治鴻醫師加料治理，傷勢大致已沒有大碍，梁醫師也表示龍志成隨時可披甲上陣，而昨天「龍仔」也參與集訓，後天也準備披甲復出，無異對荃灣攻力增强不少。

經過昨天加班集訓後，今天該隊仍然在荃灣……目前往打氣，可見對今後搶分護級之重視，究竟後天對電話時，荃灣各將傷疲盡起，排出一個如何陣勢破電話「保叔」則指出，各將昨天雖然冒雨苦練，惟是今日還加班午操及明晨早操，看各將近況然後排出原整陣容與電話交鋒，因為，這場比賽，雙方對于兩分都很為重視，而且亦可以說是未來前途之轉捩點。故此昨天「緊張大師」楊根保認為，對于與電話一仗之爭逐，後防上仍不變應萬變，至于前鋒，龍志成雖然請纓上陣，攻力加强，當然是一件可喜之事，惟是新傷初愈，能否表現最佳水準，亦是有所考慮，所以前鋒安排暫仍是舉棋未定。不過，對于與電話爭逐這一仗，不但統帥之重視，且球員也認為此仗不容有失，否則前途更形艱鉅，所以「保叔」也認為此仗無異是一仗錦標之爭逐戰，彼此勢均力敵，必有一番激爭，但究竟死誰手，看來戰必後始定出高下。（凌廣）

花果山　經波　馬騮王

「救火車」必整瓜「油站隊」

天堂個球國，最近就真係唔多太平，在球場裏面，有好多球員大打茅波，你砌我，我趙你，總之係立立亂，有D人話咁都係因為D判官執法水皮，又有D老友話係球會本身對球員有乜約束，攪到我地個「車邊文」都要發表聲明，勸請各會D球員唔好咁衝動，有乜嘢唔忿，要搵「噏必頓」出頭同黑衣判官斟，千祈唔好成港困住佢，因為咁係好容易激起觀衆嘅神緒，造成戰場以外的不良秩序。

講到戰場以外的騷亂，亦係由於天堂裏面有D迷哥迷姐，有D係太過唔化一D，一D「職業觀衆」固然唔在講，佢地見到自己個支波瓜得，當然係唔多開心啦，咁就要搗亂嚟洩憤，呢D咁有意識嘅行動，係令到我地個D一般球迷唔敢到球場嚟，而家D夜波，好多友仔係無事生非，幾乎晚晚夜波都有人攪報紙，攪到差佬幾乎話以後唔批准打夜波咁緊要，真係冇乜佢地收。

除左呢兩味之外，重有一些屬會個D內部組織，就認真唔多健全，好似「車房隊」咁，老細有十幾人，個個都話得事，位位都係老細，你話要落鬼仔，但又話要出唐人，總之七咀八舌，一人一句，認真冇好結果，好在「球壇女班主」「大家姐」挺身而出，獨攬大權，一個人話晒事，無論喺唔喺，都俾以前個條鬼亂點好得多，因為呢條鬼係大滾，一味靠傍住另一個洋老細，但感情用事，鍾意出D自己友，攪到亂晒大龍，人人都媽佢，俾佢咁攪法，容乜易加山要降班，所以「阿姐」要自己攞番嚟做，係最聰明嘅。

今日球國裏面，又有烽煙兩處，分別喺兩邊海舉行，呢邊嘅埔頭大戰，係「救火隊」撼「油站隊」，以人脚逐個稱，當然係「救火隊」贏晒啦，但係今年「救火隊」嘅表現，就認真麻麻咯，張氏「巴喇打」今年亦係唔得「弗」，比起以往就差得遠咯，不過，呢支波係有潛力嘅，我馬騮王一於都係睇好「救火隊」砌瓜「油站隊」。

響對面海係「快活谷」對「流浪漢」，呢場可以話係正式嘅「五五波」，確係有得砌嘅，我馬騮王一算，知道佢地今日係打和咯。

德國名將些拿即將到港獻技： 圖為即將隨漢堡隊來港的西德國腳些拿，看他肌肉結實不似是三十多歲的老將。

嘉道理農業輔導會 昨以牲口贈予農民

【本報訊】嘉道理農業輔導會，昨又以牲口等贈予五十二名農人。在過去二十年來，數以千計之農人曾獲該會贈牲口種籽，建築材料及肥田料。此外，又曾發出貸款二千五百萬元。

在三十一萬二千受助農人中，結果仍未能自給者祇有零點五人。同時獲貸款之五萬三千三百七十三人中，亦祇有一三五人未能清還債務而已。

嘉道理氏兄弟對於多年來曾以若干款項捐助新界農民，拒予披露，認爲數目不及行善之重要。

但渠指出，過去二十年來新界農民業已收入大增，耕種之型式亦已改變，如以前係挑水，而現時則用抽水機。與此同時，輔導會曾捐助材料，俾農民小路一百九十六哩，水壩三百一十六度，橋樑二百四十八度，開井四百六十口，水池二十三個，與及學校運動場十三個。

【本報訊】盲人輔導會昨日改組，在取得政府團體之折衷後，工場管理委員會增加政府機關與自願之委員會六人。

有關改組之修章事宜，昨已開特別大會通過。輔導會過去曾要求政府接辦土瓜灣工場，俾該會從事其它訓練及康復活動，但政府拒絕。

雙方幾經磋商，終出現昨日之折衷辦法，以示政府對該會之支持。昨日再度被推舉爲會長之沙利士強調需要公衆支持與了解。

較早時，沙利士曾力辭會長，因渠曾爲該會服務十六年。同時，委員羅保與麥建時亦均不願連任。

直通青山新道 一兩年內興工

【本報訊】荃灣分區大綱草圖計劃，青山新道一兩年內興工，司徒惠議員昨晚在港台「空中論壇」作上述透露。

據工務局總城市設計周湛燊謂：今次發表之荃灣大綱圖是根據以前一九六七年批准之圖則修改的，新圖則事實上包括荃灣及葵涌建設計劃在內，總面積包括荃灣約八百英畝，葵涌約一千八百英畝，地點是在新界南岸，距尖沙咀約十哩，包括荃灣及葵涌兩個山谷，藍圖之中，劃爲商業及住宅用地七十公英畝，住宅用地一百二十英畝，並將在荃灣北面劃爲城市中心區，現有村落用地保留十八英畝，輕工業用地二百三十英畝，其他如墳場火葬場用地共十二英畝，道路及與大路相連用地一百二十英畝，所有土地用途與分配，均在大綱圖上有詳細註明，至於綠蔭地區荃灣有三百六十英畝，葵涌亦有八百三十餘英畝，設計而係以每十萬人有廿八英畝空地而設計者，較前已大大改良，周氏並表示謂：此大綱草圖，將來另有細則，且一定徵求過當地人士意見，同時，若經過幾年後如環境有所變遷亦可隨時修改的。

司徒惠繼謂，荃灣初期發展的用意，是工業區衛星城市，原定荃灣葵涌連青衣一齊設計者，地區廣濶，最近的大網草圖係城市設計委員會本行政局命分三區重訂，以往發展的方針，預備荃灣大部份爲商業住宅混合與及政府社團屋宇用途，如醫療所學校等，葵涌則預算大量興建徙置區廉租屋及作輕工業用，青衣則用爲重工業區。現雖然分三區重新修訂，但宗旨則仍一貫如舊，司徒氏指出新圖修訂方面，空曠地改良得多，以往祇是每十萬人佔十二英畝半，此外，葵涌東北有村鄉公園，佔地一百一十五英畝，地形平坦，在銀禧水塘之鄰，甚合供給市民遊覽，荃灣西北亦有一處好大的綠蔭地帶，可供市民遊樂，新藍圖對土地用途方面。已加上交通方面過去所未有的集體運輸，如地底鐵路網等等，同時新圖上表現的青山新道，一二年內便可開工，約於一九七五至七六年間完成，屆時可直通青山新城市，荃灣海港處則有一條橋，可以由葵涌道避過荃灣而接駁青山新道，同時亦有一條道路是將來由葵涌以北直通沙田者，圖上三十號地區之貨箱碼頭，現已施工進行興建。

胡漢輝認爲荃灣乃最接近九龍之郊區，今後可利用爲發展，減少港九人口過度澎漲，渠並希望對住宅用地能增多，以便供人居住的地方得以盡量發展。

賴國鉄謂新界村民對藍圖發表已好熟悉，由於原屬鄉村的地方會改變用途，村民當會有影響，但政府已預爲照顧另撥地方建屋搬遷，大致上不成問題，詳細情形，仍與鄉事委員會討論中。

陳浦芳亦表示謂：藍圖計劃如實現，無疑是對居民有多少受影響，不過，在過去亦曾有此種情形，政府與居民在合理的條件下解決搬遷問題大致順利妥當。渠並謂荃灣人士對新計劃均表歡迎。尤其對新的交通系統更感興趣，其後陳氏表示希望能保留用地，用及興建荃灣大會堂。

昨晚應邀出席港台中文台之「空中論壇」，討論有關最近政府宣佈之「荃灣分區大綱草圖」建設計劃及發表意見，計有：立法局非官守議員，交通諮詢委員會主席司徒惠暨工務局總城市設計周湛燊、荃灣理民府副理民官賴國鉄、香港地產建設商會副會長胡漢輝、荃灣鄉事委員會主席陳浦芳等。

電車考慮與巴士看齊 採司機兼收車費辦法

【本報訊】香港電車公司亦積極考慮節省人力之收費辦法。總經理薛文稱，本公司欲以司機兼收費，如屬可行。考慮中之辦法一如港九巴士，由司機兼收費，搭客上車時付款。但薛文指出，此舉需將電車稍爲改革，因現時之電車上下層隔離者。

淘大烹飪總決賽 改期廿六日舉行 仍由紅星衣依主持頒獎

【本報訊】工展會場內，淘大烹飪總決賽，改期本月廿六日舉行，仍由紅星衣依主持頒獎。淘化大同舉辦之婦女烹飪總決賽，原定於今（十九）日下午二時半在工展場盛大舉行，旋因天氣惡劣關係，該公司爲避免影響各界人士觀禮起見，特臨時宣佈上述節目改定於本月廿六（星期日）日，仍照原訂時間在工展舉行。臨頒獎禮，亦仍由嘉禾紅星衣依小姐主持。

英記茶莊 郵寄暢銷

【本報訊】中國茶葉莊，環宇知名，英記茶莊，聞彌敦道碧街油麻地分行新址接獲外埠郵包最多，蓋該處地點繁盛，遊客擠擁，因此該店門市倍覺暢旺云。

珍味續進步 百搭勇況足

晨操快訊　文王

十二月十九日，星期日

昨賽取銷，晨操客意興闌珊，加以綿綿細雨，今早還未歇，欄邊客樂得偷閒了。沙圈泥濘甚，出試較疏，爲下週準備的三六九班馬尤疏。新過檔者僅是喜寶馬第二配摩加利，稍爲點綴而已。

△百搭一早由游定柱復課半哩，過直路一段，勁强勢好，比上賽尤進一步，上次在漫不經意下走進亞席，已覺不俗，下週爭一哩，亦甚適合，值得密切注視其動態。

△珍味由助手試半哩，步頭更活，且較輕身，排後又進一步，上賽敗于强手，但其表現已相當可人，且當時體態尚稍肥，起得未够，下週再出，應有進一步表現，盯緊可也。

△鄭棣池試繁盛，六化郎快跳，走勢見輕，肥態銳減，大有起色，此駒未殘，健康亦好，降落第九班，較之老弱殘兵勝一籌，下週爭六化郎，中，下次上陣，如……，馬老而有腳病，回起不易了，近兩年，每季仍有一次佳作，今季操得疏，體力續見退化，今番如出，未可因人而熱捧。

△麥美倫試飛踏，半哩快跳，步爽力足，走勢上佳，尤其在濕地上奔馳，此駒今季，健康顯有進步，連拼兩次，仍見態旺如前，相當難得，元旦日第八班有五化郎可爭，正合胃口，值得盯緊其動態。

△龍運由助手試半哩，直路走勢，矯健逾常，步頭之凌厲，特別搶眼，此駒有愈跑愈好之感，上賽雖不敵幸運女，不足爲據也。下次爭一里，可望大成。

△三興四由伊諾試六化郎，走勢相當從容，神態亦健旺，直覺上頗覺不弱，但近賽表現，使人失信心，改配伊諾，恐亦與鄭棣池等耳，下週路短，尤難發揮，未可因人而過捧，以敲爲宜。

△馬來之星由助手試半哩，較前起力，過直路一段相當勤强，進度不錯，它態況已在回勇

股票市況交投閒靜 行情牛皮聯紡出色

閒話股市　凌雲

這一週股票市況、交投閒靜，但行情上落甚微，恒生香港指數收市報二九八·六三，比前週之二九七·〇〇，昇一·六五。三家交易所共成交二億零三百六十萬元，計香港交易所佔五千四百八十七萬元，金銀交易遠東交易所佔一億一千六百九十萬元，所佔三千一百八十三萬元。

市價上昇者有四十三種，下跌者有二十二種，無變動者有十一種。遠東指數以一四五六·六七點收市，比去週微升八·八三點。

匯豐本港登記上升二元，以二二六元收市，其倫敦登記亦上漲四元，以二〇六元收盤。

倉庫及船塢類股份並不如理想，除九倉無變動外，餘均告下跌少許。

公用類股份，本週表現不俗，大部份股均告上揚，雖然其中有部份股份價位上升不大者。

聯紡本週在紡織類股份中，依然一枝獨秀，上升三·一元，以二五·一〇收市。

詩德隆在地產類股份中表現特出，交投暢活，上升四角，以七·〇五元收盤，置地下降五角，聯邦跌五分。

茲將一週股市走勢檢討如下：

週一市況甚呈閃縮，這是由於大家對中區地王拍賣刺激而起，在上午大家對該地王拍賣價看好，買意甚盛，一般價格多告上昇，但至下午傳出地王成交價未如理想，競投亦未見熱鬧，賣盤又盛，價格又急轉下降，走勢是先揚後挫，價比前市且低，成交總值畧增至五千二百八十九萬元，恒生香港指數報二八九·一五，比前市之二九七·〇〇，跌七·八五，又遠東指數報一三八四·七九，比前市之一四四七·七四，跌六二·九五。在股價普跌中，紡織類股一枝獨秀，聯紡最高成二三·八元，以二三·八元收市，價昇一元八角。

是日遠東分類指數與前市比較如下：銀行類跌三五·〇九，公用類跌七二·一二，地產建築類跌一〇九·八五，工商企業類跌五一·四八，倉塢類跌八九·一八，酒店類跌一〇·四五，紡織類昇一九·六一，投資類跌四九·〇六。

週二市況普呈穩好，但交投甚冷落，成交總值僅得三千三百三十四萬元而已，而一般上落幅度亦不大。恒生香港指數報二九一·七六，比前市之二八九·一五，昇二·六一。又遠東指數報一四二二·九二，比前市之一三八四·七九，昇三八·一三。保華是日宣佈派中期每股三角五分，由一九七二年一月十日至一月三十一日截止過戶。又置地公司宣佈已收購城市酒店股權百分之五十。

，最高價成二二·二元，以二一·七元收市，價昇八角。遠東分類指數與前市比較如下：銀行類昇三五·〇九，公用類昇三一·三八，地產建築類昇七一·五三，工商企業類昇四四·七三，倉塢類昇四九·六五，酒店類跌七·七四，紡織類跌三·七九，投資類昇四五·八〇，橡膠類跌八·七一。

週三交投雖靜，但行情普遍上升，不過一般上落幅度不大。恒生香港指數報二九八·五八，比前市之二九一·七六，昇六·八二。又遠東指數報一四六〇·八〇，比前市之一四二二·九二，昇三四·八八。又遠東分類指數與前市比較如下：銀行類昇二三·三九，公用類昇四七·一八，地產建築類昇三七·七七，工商企業類昇四三·〇四，倉塢類昇三二·五六，酒店類昇一三·四三，紡織類昇四·八八，投資類昇八六·〇四，橡膠類昇九·〇七。

週四普呈穩好，但一般上落幅度，成交總值畧增爲四千六百三十二萬元，恒生香港指數報三〇〇·五九，比前市之二九八·五八，昇二·〇一。又遠東指數報一四六四·六三，比前市之一四六〇·八〇，昇三·八三。遠東分類指數與前市比較如下：公用類昇一八·九五，地產建築類跌一一·六八，工商企業昇八·一一，倉塢類昇三·一九，酒店類跌一·八四，紡織類昇一·二八，投資類昇二六·六九，橡膠類昇〇·三七。

週五交投數字，又見減縮，成交總值僅得三千三百四十一萬元，行呈一般上落不大中，普呈微順。恒生香港指數報二九八·六三，比前市之三〇〇·五九，跌一·九六。又遠東指數報一四五六·六七，比前市之一四六四·六三，跌七·九六。在各股普呈微順中，聯紡一枝獨秀，最高價成二五·二元，以二五·一元收市，價昇一元三角。遠東分類指數與前市比較如下：銀行類跌一〇·六九，公用類跌三·三八，地產建築類跌一〇·九九，工商企業類跌七·五三，倉塢類跌四·

美孚公主加冕

圖爲美孚董事長宋啓鄒爲本年度美孚公主加冕。洪恩施小姐被選爲本月十七日（星期五）在希爾頓酒店舉行之美孚週年餐舞會中最受歡迎之女士。其後，由洪小姐向宋董事長遞交舞會抽獎券總額港幣七千二百元作爲本年度美孚公司捐贈香港公益金港幣二萬三千元外，代理商及職員捐款之一部份。

紅A藝術水晶燈 在工展推出應市

【本報訊】聖誕佳節快將屆臨，家家戶戶正忙於裝飾及採辦各種聖誕禮物，因此，港九商場異常暢旺，星光實業有限公司所出之紅A水晶燈飾，已成爲當前的大熱門貨，在工展場內尤爲吃香。

查該公司所出各式各樣紅A水晶燈飾及塑膠燈罩，大小凡百餘種之多，因製造技術精巧，而富有藝術性，適合各階層家庭及公共場所之用，故大受各方歡迎，今年並有新出品多款，在工展期內面世，其中一款是圓形水晶燈，以有色方片十八片組成，另一款則爲馬蹄形燈，亦用富有藝術性圖案之有色水晶片十八塊組合而成，最有趣者，則爲用家可將圖案水晶片自行砌成一枝有藝術性的水晶燈，既美觀，又名貴，送禮自用均合，而自行砌圖時亦十分方便，故在工展攤位及港九商場上都非常搶手。

此外如：太陽片吊架，鑽石型，麥型，圓球型，方片型及橙燈等水晶燈飾，亦因受到各界人士喜愛而大量推出應市。

圖爲新上市之紅A水晶燈飾

藝霞歌舞劇團 今天加開日場

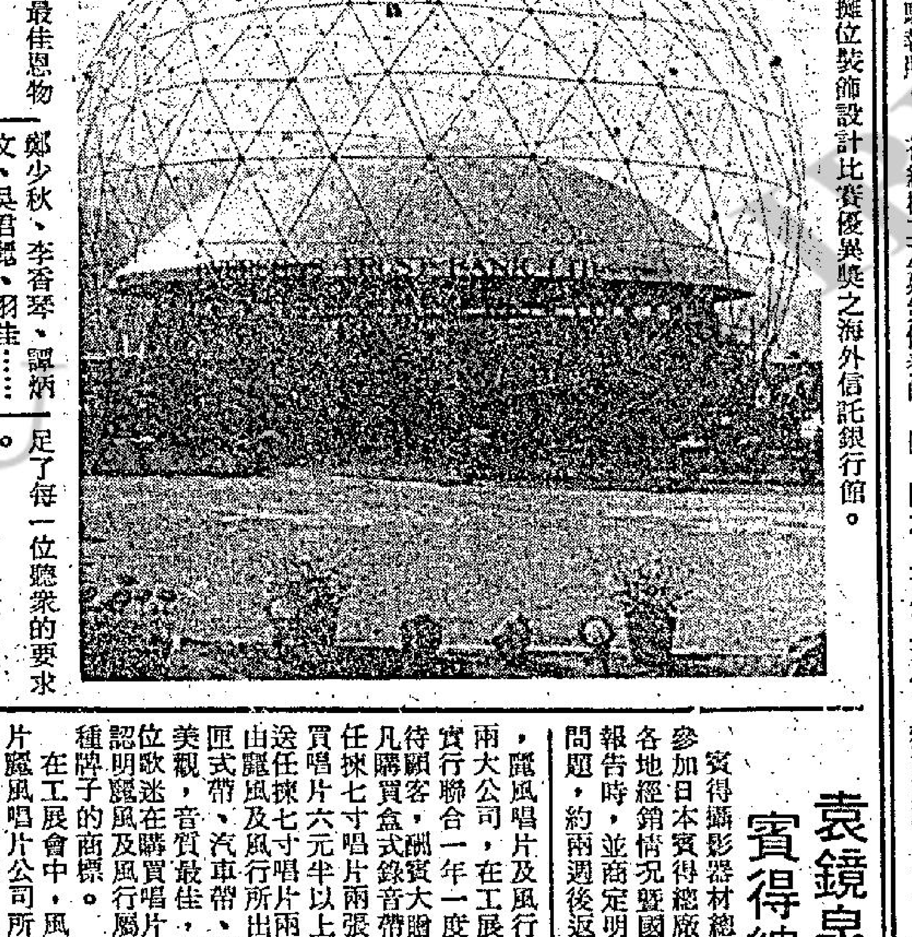
藝霞歌舞劇團（十八）日移師九龍樂宮戲院演出，七點半與九點半兩場門票，絕早即預售一空，足見半島方面人士，渴望欣賞該歌舞劇團的精彩節目已久，所以都急不及待，以先覩爲快。

爲減少訂座之擠擁情況與免使觀衆有向隅之憾，藝霞歌舞劇團於今星期日，爰例加開下午三時正日場，希各界人士，留意訂座，不要把良機錯過。

海外信託銀行場館 獲工展裝飾優異獎

【本報訊】海外信託銀行在本屆工展會的銀行館榮獲攤位裝飾比賽優異獎，該銀行館爲一座金頂的圓形建築物，冠以一個銀白色以鋼條連結成的大圓球，金頂是紫色。這一座矗立於工展會的建築物，顯得十分新穎而莊嚴。

據設計該館的名建築師廖博士稱：圓球象徵太空時代，在這太空時代中，海外信託銀行息息不忘進步。圓球又表示該行業務的全球性和本港工業產品遍銷世界各地之意。至於所用顏色，金銀兩色代表銀行業務。紫色則代表高貴，擺在燦爛的金銀色下，更代表穩定與安全。由於頂端的圓球是用多數鋼條交錯構成，下面並無支柱，完全利用鋼條間幾何學上的關係互相支持，穩固地站在地上，結構力學的計算要非常準確，所遭遇的複雜問題，還要靠電腦幫助解決。



圖爲工展攤位裝飾設計比賽優異獎之海外信託銀行館。

風行麗風酬歌迷 工展會內大贈送

【本報訊】麗風，風行唱片公司是享譽東南亞各地，最具規模的唱片公司，它不但設備完善，技術高超，而且擁有東南亞最受歡迎的歌星，所出產的唱片有最流行時代曲，粵語流行曲，輕音樂……等，各式其式，包羅萬象，是愛好音樂人的最佳恩物。

在歌星方面，麗風是擁有成名歌星最多的公司，其中有尤雅、奚秀蘭、樂蒂儀、劉鳳屏、張帝、鄭麗君、楊燕、楊小萍、丁倩、青山、姚蘇蓉……等。粵曲方面的有李寶瑩、文千歲、鄭少秋、李香琴、譚炳文、吳君麗、羽佳……等，可謂多姿多彩，滿足了每一位聽衆的要求。爲了酬謝聽衆的雅意，麗風唱片及風行唱片兩大公司，在工展期間實行聯合一年一度的優待顧客，酬賓大贈送，凡購買盒式錄音帶的送任揀七寸唱片兩張，購買唱片六元半以上的亦送任揀七寸唱片一張。由麗風及風行所出品的匣式帶，汽車帶，裝璜美觀，音質最佳，每一位歌迷在購買唱片時請認明麗風及風行屬下幾種牌子的商標。

在工展會中，風行唱片麗風唱片公司所佔的位置是異常觸目的，它座落在第七街中，佈置另具一格，而且麗風風行歌星歌聲洋溢，瀰漫着整個工展會。

港大昨日公佈 入學試申請期

【本報訊】香港大學宣佈：凡擬投考一九七二年香港大學入學試者，請將申請表格填妥，於一九七二年一月四日下午四時前交回香港大學入學試秘書處。

據報：一九七二年之大學入學試將於四月至六月間舉行。

又訊：香港大學化學系前任副教授迪愛德之友好，最近捐款在港大設立迪愛德紀念獎。迪氏於一九五一年至一九六八年在香港大學任教職，退休時爲化學系有機化學副教授。

迪氏之友好現籌得港幣四千六百餘元設立此紀念獎，以每年利益購置書籍作爲獎品。此項紀念獎每年將頒發給一位攻讀理學士學位最後一年而在有機化學一科中獲得最佳成績之學生。

淫褻外國雜誌 政府考慮禁銷

【本報訊】靈通消息昨日表示：政府已成立一個調查委員會，以調查在港銷售的一些外國雜誌，其內容和圖片的性質如屬淫猥而非藝術，則可能考慮禁止其在香港銷售。

仍未決定將採取任何步驟措施。

港府發言人在被要求對此事加以評論時稱：「在某案被控淫猥展覽時，至于是否淫猥那是由法庭決定的，政府只是考慮怎樣去改進那條淫猥展覽的法例而已。」

海天酒樓夜總會 聖誕新年餐舞會

【本報訊】海天酒樓夜總會，其環境適中，出品精良，格調高貴，表演節目豐富，且聘任一流樂隊及歌星演奏主唱，故素有遠東第一飲宴勝地之美譽，此非虛語也。

該酒樓主人數月前經聘專家設計，精工裝修夜總會部門現全部竣工，美奐美輪，煥然一新矣，情調幽雅，超於往昔。聖誕、新年舉行狂歡餐舞會，特備豐富名菜，奉送名貴禮物，以酬嘉賓。

沙田大酒店 慶節餐舞會

沙田大酒店，每年度祝聖誕節及新年，俱以獨特氣氛及傳統豐富美味餐食見勝。該酒店環境優美，享受高雅，交通泊車，兩皆方便，誠慶渡佳節理想去處。聖誕前夕每位四十元，大除夕五十元，「迪山雅士」名樂隊及歌星「夏翠」演奏歌唱。又聖誕節日，新年日，俱設精美午餐每位十八元，兒童十二元附送禮包。

緬甸航空公司 贈九龍獅子會 往返曼谷機票

【本報訊】緬甸航空公司，送贈九龍獅子會往返曼谷機票，該公司經理霍錦焜（左）昨在該會午餐例會中，將機票頒發與獲獎者馬灣尼之攝。

袁鏡泉飛日本出席 賓得總廠週年會議

賓得攝影器材總經理袁鏡泉，昨晨乘機飛日參加日本賓得總廠舉行之週年會議，聆聽本年度各地經銷情況暨國際金融動向及日元升值等有關報告時，並商定明年產品售價，業務推廣計劃等問題，約兩週後返港。

警察報案室工作繁忙

上兩圖爲警署報案室中的探員，記錄各人之有關資料，彼等通常均准予具保外出候審。罪案小組之成員，記錄兩名因非法藏毒而被捕人士之詳細資料。

【本報訊】據警方發表：本港各區共設有六十個警署或警崗，維持本港之治安。而報案室乃警區內之活動機樞，以旺角警署爲例，平均每日處理逾三百宗有關各種違例事件之報告，自街頭聚賭、非法販賣以至較嚴重之刼掠及殺人等，包羅萬象。

報案室人員採取輪班制工作，每日分爲三班，每班工作八小時。每次值班之人員包括督察一人（即值日警官）、警佐三人（即助理值日警官）、男警員六人及女警員一人。通常報案室接到有關偸竊、夜盜搶掠或其他罪行之報告時，即將之存錄在刑事登記簿內，再送往刑事偵緝組以便展開偵查。

旺角警區於最近某月份內共處理各種報告逾一萬一千宗，刑事案件約三千四百宗，賭博案件八百六十宗，毒品逾二百宗，違例販賣案件約三千四百宗，阻街報告逾二千宗罪行約八十宗，及交通違例事件一千七百宗。

至於破案率，則視個別之警署而有異，惟於十一月內，本港共接獲二千六百四十宗刑事報告，平均之破案率則爲百分之八十。

特寫 歌連臣角教養所

【本報訊】循着柴灣西灣塡坳的崎嶇山道而行，可以抵達港島東岸的歌連臣角教導所。

該處歸山面海，原爲砲兵營房及砲床的廢棄營房，改建爲目前的歌連臣角教導所，於一九五八年起，專門收容十八歲至二十一歲的未成年男性教導犯，目前該所共收容二百零八名未成年男性教導犯，大部份屬於暴力犯。

原建在該處的舊營房均設建爲宿舍，在一九六二年，增建新建築物，包括課室，工場，康樂室，膳堂，辦公室，職員宿舍等，同時設有足球場，籃球場及泳池等，面積遼濶，依山面海，環境相當優美。

該座不設防的教導所，晚間由每組兩名職員輪流負責看守外，並無其他防止教導犯逃走的設施。目前由所長及四十八名職員，負責管理，擔任教育行政的校長梁崇恭，則專門負責所內教育事宜。

所內的教導犯，依標準的升級制度分班，可以自由選擇參與各種工藝班。工藝班包括木工、裁剪、園藝、建築保養、初級機工、汽車駕駛訓練等，以汽車駕駛最爲所內教導犯所歡迎，畢業於該班的所員中，均能考取駕駛執照。

每日從早上七時到晚上九時的作息時間內，上課及工藝訓練，各佔一半，每隔一段時間調換一次。除上述各工藝訓練外，有半日「學校式教育」的課程，這些課程大部份只有小學程度，按其程度分班後，依時上課，每班卅人左右，所有課程，集中於四個主要科目：英文，中文、數學、常識。亦有按課程度需要，實施特殊課程，曾有一所員，選讀函授的「成本會計」，順利地通過考試合格。工藝訓練課程中，烹飪一科畢業生，可獲二等廚師的資格，初級機工及建築保養的畢業生，獲得「補師」即半熟練工人的資格，各項課程，係使教導犯於期滿後，可得一技傍身，以謀自立。

教導所內的宿舍，原定六至八人一間，但在人數多時，亦有十四人同居一室的情況出現，各宿舍內床舖，均爲上下兩格的「碌架床」，摺疊整齊的毛毡，放置在各人床頭，宿舍內並有厠所一間，及一無蓋的衣櫥，全部由宿舍成員，負責室內清潔，大部份時間，無人在宿舍內，因爲上課及工藝訓練，佔去大部份時間，休息及進餐又佔相時間，因之，甚少人有常時間逗留在宿舍內，但每晚九時清點人數後，則由職員將宿舍大門加鎖。

膳食方面，分早、午、晚三餐，通常係兩餸一湯，六人一桌，同時經常變換菜式，除由一名負責人輔導外，全部由教導犯自行烹飪，大部份受訓者，任職於餐廳或船上廚房，非烹飪班的成員，亦有轉調入廚的機會。

各人的衣服，除經常換洗的一套工作服外，尚有兩套摺疊在各宿舍內，清洗的工作，亦由成員負責，集中洗熨後，再按號碼發還物主。

日間各項課程及工藝訓練完畢後，晚間有[illegible]，足球、籃球、排球，及小組討論等，而大部份教導犯，多願參加樂隊，該樂隊屬風笛銀樂隊，昨日在新聞界參觀該所時，曾作出精彩的表演。

教導犯在所內的工作，可以獲得酬勞，通常每週內，各按工作成績，分別得到七角半，一元或一元二角，還等酬勞，他們可以動用其中百分之七十五，剩下的數目，則由所內代作積蓄，各教導犯可以表列所需，透過教導所由亞洲公司供應，用自己的酬勞購買所需物品。

所生產的各項製成品中，木工的成品，多在實物會中出售，成衣則供應政府以下各部門：徙置處、消防局、市政局、聖約翰救傷隊及成員的工作服等。

對收受信件及家人探訪，並不加以限制，任由其家人自由探訪，藉以幫助教導犯重建日後正常生活。

留所期間，通常由十二個月至十四個月，可以離所，但亦有延至三年者，視乎個人在所內行爲表現而定，一般不會超過十四個月。

所內管理分爲三級，最初入所者稱爲白牌（入所級），稍後稱爲紅牌（中級），行將離所的綠牌（離所級）管理的寬嚴程度，除按等級有所不同外，個人行爲表現，亦足以影響管理的寬嚴。

入所級的教導犯係無返家假期，中級則每三個月，有一次返家三十六小時的假期，離所級則每月有返家四十八小時的假期。

爲避免教導犯離所後受引誘，倘有重新犯罪的環境及輔導工作，如輔導員不滿犯人離所後行爲，可要求將該童召返教導所再行受訓六個月，或繼續扣留令中，尚未滿期的刑期。

教導的成功率達到百分之六十四，就國際水準而言，已相當理想。

由於職員人手的不足，致全部份的工作，仍未臻理想，監獄署長白傑德，呼籲市民，盼能參加該種工作行列，對教導所罪犯，能有更大的邦助。

圖片爲監獄署長白傑德，巡視歌連臣角教養所內青年工作。

工商晚報 Kung Sheung Evening News

帮辦被在人死在

協助查比案

本港警察帮辦去加拿大掘金

快樂旅行社主辦 台灣環島觀光團（逢星期六出發） 台灣九天豪華組